

בעזרת השם יתברך

קונטרס

לשון קדשו

דברות קודש של כ"ק מרן אדמו"ר רבן של ישראל

מרן יואל טייטלבוים זללה"ה

אבדק"ק סאטמאר יע"א

סעודה שלישית פרשת

משפטים תשי"ד

דרוש התעוררות מוסר לימי שובבי"ם ת"ת

מחמת גודל חסמיות עינים, בדין הוא שיצאו חפשי מהגלות

- שייכות פרשיות משפטים תרומה תצוה, לסגולת התיקון בשנת העיבור.
- המשכן וכליו דוגמת ציור העולמות • עיקר עבודת ה' להלך נגד טבעו ונגד מהלך העולם • מנהיגי ישראל המה עיני העדה • לחכמי ישראל נמסר הכח לפעול בשמים בזכות שמירת משפטי התורה • החורבן בא בשביל הזלזול בבתי דינים • תמיד היו מחפלים פְּרָמִים אבל היו צדיקים נגדם, והיום גם זה בבחינת סמדר • מהתוכחה: שִׁישְׁאוּרוּ מִתִּי מִסֶּפֶר הַרוֹצִים אֲשֶׁר יִנְהַג ה' אותם • בכל זכות שעושין ישראל מקרבים הגאולה ונתמעט חבלי משיח •

נעתקו בלשון אידיש

עם ביאורים והערות

להבנת הענין

שנת תשע"ט לפ"ק



יצא לאור ע"י
מערכת לשון קדשו
מאנטריאל קאנאדא
1-514-585-3040
קונטרס 89

לשמיעת הדברות קודש:

072-3333419 (בארץ ישראל) 1-718-298-4641

צו הערך די תורה ס"ג משפטים תשי"ד

דרוקט: # → 614 → 2 → 16 (דרוקט אלע נומערן אינאיינעם)

קלאר (50 מינוט)

★ ★ ★ ★ ★

• ברכת מזל טוב •

לכבוד הר"ר יחיאל מיכל אהרן הכהן קאהן הי"ו

לרגל שמחת נישואי בנו החתן ישראל הכהן נ"י

עב"ג בת הר"ר ישראל צבי מענדלאוויטש הי"ו

•

הר"ר דוד לייב לעפקאוויטש הי"ו

לרגל שמחת נישואי בתו עב"ג החתן יחזקאל שרגא נ"י

בן הר"ר יואל פאשקעס הי"ו

החתונה תתקיים בעזשי"ת ביום ד' פרשת תרומה באולם "עטרת גאלדא" בארא פארק

וזמן גרמא להגיד לאדם ישרו, בברכת תודה, על אשר מקדיש מזמנו היקר למענינו בכל עת ועונה. וצדופה בזה ברכותינו מקרב הלב בשם כל הקהל הקודש שיושפע לו ממורם כל מיני השפעות טובות ויראה ברכה והצלחה במעשיו ידיו מערכת לשון קדשו

•

זכות לימוד התורה דברים וזכות רביה"ק זי"ע יגן עליהם, שהזיווגים יעלו יפה, ויזכו להעמיד דורות ישרים ומבורכים, על דרך ישראל סבא, לעטרת תפארת אבותם.

•

• וְהֵם יַעֲלוּ לְזִכְרוֹן •

לע"נ הרבני החסיד המפורסם, מופלג בחסידות ובמדות ישרות ויראה טהורה

מוה"ר משה אלי' בן מוה"ר חיים אהרן ז"ל עסטרייכער

כ"ח שנה התפלל תפלת שחרית בראש השנה כשליח ציבור במנין של רבינו זי"ע בביתו

נפטר כ"ח שבט תשל"ט



KolSatmar.com

קושיות ודיוקים בפרשת השבוע

א

במדרש: אם אין אתם שומרין הדינים הקב"ה נוטל את תורתו, ואם אתם משמרים הדינים הוא מחזיר הבתי דינים שלכם **וְאֵלֶּהָ הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר תִּשִּׂים לְפָנֶיךָ. בַּמִּדְרָשׁ רַבָּה (ל, כג) הַדָּא הוּא דְכָתִיב (תהלים זט, ד) וְעַז מֶלֶךְ מִשְׁפָּט אָהֵב. אָמַר לָהֶם מֶשֶׁה לְיִשְׂרָאֵל הֲרִי נָתַן לָכֶם הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא אֶת תּוֹרָתוֹ, הִרִי זֶהִירִין לְשִׁמּוֹר אֶת הַדִּינִין.**
אם אין אתם שומרין את הדינים, [אומר הקב"ה] הריני נוטל את תורתי מכם, שלא נתתי לכם את התורה אלא על מנת שתשמרו את הדינים [שנאמר וְעַז מֶלֶךְ מִשְׁפָּט אָהֵב].
ואם אתם שומרים את הדינים, הריני מחזיר בתי דינים שלכם, שנאמר (ישעי' א, כו) **וְאֲשִׁיבָה שְׁפָטֶיךָ כְּבָרָאשְׁנָה וְיַעֲצִינֶךָ כְּבַתְחִלָּה, [מה כתיב אחריו (שם כז), צִוּן בְּמִשְׁפָּט תִּפְדֶּה].**

ב

קושיא

והוא תמוה, דהיכן מצינו שבשביל שאין משמרים חלק מן התורה יהא נוטלים כל התורה
א) ס'איז דאָך אַ פלא דער מדרש. ס'שטייט אין ישמח משה אויך (ריש פרשתן) [כמה ביאורים בדברי המדרש אלו, און זיין פלאָגן זיך אַלע מפרשים.
[דלכאורה] וואו איז עפעס פארהאנדן מ'זאל זאגן 'הריני נוטל את תורת', חלילה
אז מ'היט נישט אָפ אַ חלק תורה נעמט מען צו די [גאנצע] תורה?, ווי איז דאָס פארהאנדן?

ג

והלא אפילו במומר שדינו כגוי, מ"מ לא נפטר מחיוב שמירת התורה, ויקבל עונשים על כל מה שאינו מקיים
אפילו אַ מומר לכל התורה כולה, איז ער ווייטער מְצַנָּה [בכל התורה, דאף שדינו כנכרי וייני יין נסך] פונדעסטוועגן אויף לקולא [לא נפטר מן המצוות], איז ער ווייטער מְצַנָּה [בכל התורה, ואין נוטלין ממנו את התורה].
ווי די גמרא זאָגט [לגבי בני נח שלא קיימו השבע מצות, שעמד והתירן להן, ופרין] **אִיתְגַּוְרִי אִיתְגַּרְי, [וכי הִרְיָחוּ וקבלו שכר במה שלא קיימו המצות?], הלא אם כן מצינו חוטא נשכר. ומתרין שְׁמָצִוִים הם, רק שאינם מקבלים כל השכר. וכמו כן במומר] איז ער מְצַנָּה על כל התורה כולה?.**

^א חסר קצת בתחלתו על הריקארדינג.

^ב עיין שו"ת רשד"ם (אה"ע סימן י). ועיין בדברי רבינו בס"ג ראה תשי"ט (לשון קדשו אות גס).
ועיין בשו"ת דברי יואל (סימן נט אות ה, במקצת): ונמצא דהומורים שלא באו כלל לברית, לא נתחייבו עבורם בשום עֲרֻבוֹת, אף שיש להם דין ישראל בשאר מילי. הגם שכתב הרמב"ם ז"ל וכו' אינן כישראל "לדבר מן הדברים" וכו', דבאמת מה שאמרו בגמרא אף על פי שחטא ישראל הוא, זה למדו מִעֲכָן וכו', ועכ"ל לא היה אפיקורס אלא שעבר עבירה, אם כן על האפיקורסים אין לנו שום לימוד לומר עליו ישראל הוא וכו'. אלא מה שכתבו הפוסקים על כל המומרים שיש להם דין ישראל לענין קידושין וכל האיסורין שבתורה, הכוונה דלחומרא יש להם דין ישראל לכל מילי דאיסורא.

וטעמא דהך מילתא מוכח היטב על פי הגמרא (ב"ק לח). שקבלו עליהם שבע מצות בני נח ולא קיימום, וכו' שאפילו מקיימין אותם אין מקבלין עליהם שכר, עיי"ש. א"כ מבואר בזה שאי אפשר לומר כלל שעי"רשעת האדם יהי' נפטר מאיזה איסור, דאם כן מצינו חוטא נשכר, וזה אי אפשר, כתמיהת הש"ס בזה. וע"כ ברור דעת הפוסקים בזה דאף במומר להכעיס ואפיקורס, שהופקע ממנו לגמרי קדושת ישראל, מכל מקום אי אפשר לפוטרו מן שום איסור וחייב בכל המצות שבתורה. ומה שהשתמשו הפוסקים לפעמים בלשון "אף על פי שחטא ישראל הוא" אצל כל המומרים, אינו אלא 'לשון מושאל', ואינו מן אותו המקור שלמדו בגמרא מקרא דכתיב גבי עכן, אלא מטעמא אחרינא כמו שכתבתי, וכוונתם דלחומרא בכל מילי דאיסורא אומרים על כולם אע"פ שחטא ישראל הוא, וכמה פעמים משתמשים הפוסקים בלשונות מושאלים היכא שהדין דין אמת.



ד

[ואם כן קשה על המדרש, וכי' אַז מ'היט חלילה נישט אָפּ אַ חלק תורה, נעמט מען צו די תורה? וואו געפינט מען דאָס? וויאָזוי נעמט מען, וואו געפינט מען דאָס אַז מ'נעמט צו. נו וואָס האָט מען געגעבן די תורה הקדושה נאָר על מנת שתשמרו את הדינים?]

ה

קושיא ב

גם צ"ב המשך דברי המדרש, דברישא מדרב מן "התורה", ובסיפא מדרב מן "בתי דינים"

(ב) און דערנאָך, וואָס לאָזט ער אויס [=שמסיים], אם אתם שומרים את הדינים הריני מחזיר "בתי דינים שלכם" [שנאמר] וְאֶשְׁיבָה שְׁפָטֶיךָ כְּבָרָאשְׁנָה וְיַעֲצִיךָ כְּבַתְחֻלָּה. [דלכאורה] רישא לאו סיפא וסיפא לאו רישא, ער הייבט אָן מ'זאל אָפהיטן די דינים, און אַז מ'היט נישט אָפּ די דינים חלילה נעמט מען צו די "תורה", און דערנאָכדעם לאָזט ער אויס אַז דורך שמירת הדינים וועט מען ענק צוריקגעבן ענקערע "בתי דינים", איז דאָך גאָר עפעס אַנדערש, [דפתח בתורה ומסיים בבתי דינים].

ו

קושיא ג

וכן צ"ב ואמרו שאם שומרים הדינים הריני "מחזיר" הבתי דינים,

דיותר היה לו לומר שאם שומרים הדינים לא יתבטלו הבתי דינים שלכם, דאז לא היו בגלות ולא היו צריכים "להחזיר"

(ג) און דערנאָך וואָס זאָגט ער עפעס איך וועל ענק "צוריקגעבן" [בתי דינים שלכם], ווען מ'העט כסדר גיווען געהאלטן [הדינים], העט דאָך גאָרנישט געווען קיין חורבן, העט מען גאָר קיינמאָל נישט גיווען 'צוגענומען' די בתי דינים. דאָס האַלט דעך דאָך צוריק [הישועה ובנין המקדש].

דער מדרש זאָגט דאָך¹, דאָס חורבן איז אויך נאָר געווען ווייל מ'האָט אָנגעהויבן [לזלזל בדינים], ווייל מ'האָט מזלזל געווען אין דינין.

[ואם כן אם היו שומרים את הדינים] העט דאָך גאָרנישט געווען געווען קיין חורבן, [ולפי זה] העט ער געדארפט זאָגן אם אתם שומרים את הדינים [לא יטלו מכם הבתי דינים] העט גאָרנישט געווען גיווען קיין 'אַנדערע' בתי דינים קיינמאָל, וואָס זאָגט ער אני "מחזיר" לכם בתי דינים.

¹ במדרש רבה כאן (ל, כד): דבר אחר, ואלה המשפטים, הה"ד (ישעי' נו, א) כה אָמר ה' שְׁמְרוּ מִשְׁפָּט וְעֲשׂוּ צֶדֶקָה כִּי קְרוֹבָה יְשׁוּעָתִי לְבָא וכו' אמר הקב"ה אני מביא את הישועה, שנאמר (תהלים ג, ט) לֵה' הַיְשׁוּעָה, ומי שהוא עושה משפט כותב אני עליו שהוא מקרב את הישועה. וכן אתה מוצא ביהושפט שעשה שופטים שנאמר (ד"ה ב' יט, ה) וַיַּעֲמֵד יְהוֹשָׁפָט שְׁפָטִים, וכשבאו בני עמון ומואב הן היו עומדין והקב"ה עושה מלחמתן, שנאמר (שם כ, טו) כִּי לֹא לָכֶם הַמִּלְחָמָה כִּי לְאֵלִיקִים, כשם שאמר משה רבינו ע"ה (כשלח יד, יד) ה' יִלָּחֶם לָכֶם, למה, מפני שעשו את הדין גרמו הישועה שתבא, לכך נאמר שְׁמְרוּ מִשְׁפָּט וְעֲשׂוּ צֶדֶקָה, הוי וְאֵלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים, מה כתיב אחריו, כִּי תִקְנֶה עֶבֶד עֲבָרִי.

ובתנחומא (שופטים א) לא חרבה ירושלים אלא על קלקול הדין. [ובפירוש קלקול הדין עיין מה שכתב במהרש"א (שבת דף יג: ודף לג:)] - ובגמרא גיטין (פח). אמר רבי יהושע בן לוי, לא חרבה ארץ ישראל עד שעבדו בה שבעה בתי דינים עבודה זרה. והובא בילקוט שמעוני (ואתחנן רמז תתכז).

ובגמרא שבת (קלט): תניא רבי יוסי בן אלישע אומר אם ראית דור שצרות רבות באות עליו, צא ובדוק בדייני ישראל, שכל פורענות שבאה לעולם לא באה אלא בשביל דיני ישראל וכו'. ואין הקב"ה משרה שכנתו על ישראל עד שיכלו שופטים ושוטרים רעים מישראל, שנאמר (ישעי' א, כה-כו) וְאֶשְׁיבָה יְדִי עַלְיָךְ וְאֶצְרֶךְ כְּכֹר סִינַי וְאֶסִּירָה כָּל בְּדִילֶיךָ, וְאֶשְׁיבָה שְׁפָטֶיךָ כְּבָרָאשְׁנָה וְיַעֲצִיךָ כְּבַתְחֻלָּה וגו'. אמר עולא, אין ירושלים נפדה אלא בצדקה, שנאמר (שם, כז) צִיּוֹן בְּמִשְׁפַּט תִּפְדֶּה וְשִׁבְיָהּ בְּצֶדֶקָה.



ז
קושיא ד

בילקוט הובא בישמח משה: הכתבתי בתורה וכי יזה איש את עין עבדו וגו' לחפשי ושלחנו, ואני הכיתי שתי עיניהם של בני, אינו בדין שיצאו לחפשי. ומסיים: אמר רבי ברכיה, הכתבתי בתורה שש שנים יעבד ובשבעת יצא לחפשי חנם. - וצ"ב להבין שייכות דברי ר' ברכיה לתחלת דברי המדרש

[שש שנים יעבד ובשבעת יצא לחפשי חנם]. דער זיידע זכרוננו לברכה אין ישמח משה ברענגט ער א מדרש, ברענגט ער א מדרש אין צפניה אין ילקוט¹, [בפסוק] בַּעֲתָ הָיָא אֲחֻפֵּשׁ אֶת יְרוּשָׁלַיִם בְּנֵרוֹת, אל תקרי אֲחֻפֵּשׁ [בסמ"ך] אלא אֲחֻפֵּשׁ [בשי"ן], אֲעֲשֶׂם חֲפָשִׁים, איך וועל זיי מאַכן פריי, דכתיב (בפרשתן כא, כו) לַחֲפָשִׁי יִשְׁלַחֲנִי תַּחַת עֵינָיו, אני שסימיתי את [שתי] עיניהם, שנאמר (ישעי' כט, י) וַיַּעֲצֵם אֶת עֵינֵיהֶם², שסימיתי את עינם, אינו בדין שיצאו חפשי? אמר רבי ברכיה, כתיב שש שנים יעבד ובשבעת יצא לחפשי חנם.

(ד) ס'איז דאָך א פלא דער מדרש, ער הייבט אָן "שסימיתי עינם", און לאָזט אויס [=שמסיים] רבי ברכיה זאָגט "שש שנים יעבד". [ואינו מובן הקישור מזה לזה].

ח

דער ישמח משה זאָגט (בר"ה אשר תשים לפניהם) אַז 'דאָס' איז א תירוץ אויף 'דעם'. [כי] לכאורה דאָרף מען צו זיין חֲפָשִׁי [כיון שנשמא עיניהם, וכמו שאמר המדרש ברישא, ולזה אמר רבי ברכיה] און פון דאָנעט [מפסוק שש שנים יעבד] איז געדרינגען אַז מ'איז נישט קיין 'עבד' [בגלות, כיון שהגאולה יכול להיות בכל יום]³. [אמנם] לכאורה איז אַלץ נאָך שווער צו פאַרשטיין. ער איז מאריך דאָרט דערינען.

ט

[קושיא ה - מתוך הדרוש]

גם יש להבין ענין "עצימת והכאת עינים" המוזכר כאן

(ה) וגם יש להבין מהו הכוונה במאמר הכתוב וַיַּעֲצֵם אֶת עֵינֵיהֶם, ובמה שאמרו במדרש שהקב"ה אומר אני הכיתי את שתי עיניהם של בני⁴.

(הקושיא בדברי רבינו באותו מא)

,

קושיא ו

במסורה: מצינו שלש פעמים "כְּצֶאֱת". וצ"ב השייכות

וכי ימכר איש את בתו לאמָה לא תצא כְּצֶאֱת העבדים.

(ו) די מסורה זאָגט [שבג' פסוקים מצינו בתנ"ך תיבת "כְּצֶאֱת"]⁵: לא תצא "כְּצֶאֱת" העבדים. וְהָיָה "כְּצֶאֱת" מִשֶּׁה אֶל הָאֵהָל (שמות לג, ח). [ואַהֲבִיךָ] "כְּצֶאֱת" הַשֶּׁמֶשׁ בַּגְּבֻרָתוֹ (שופטים ה, לא). [ויש לבאר שייכות פסוקים אלו מזה לזה].

¹ בילקוט שמעוני (צפניה רמז תקסו) וְהָיָה בַּעֲתָ הָיָא אֲחֻפֵּשׁ אֶת יְרוּשָׁלַיִם בְּנֵרוֹת (שם א, יב). אמר רבי אחא, לא תהא קורא בסמ"ך אלא בשי"ן, אֲחֻפֵּשׁ. אמר הקב"ה מוציא אני אותה לחירות, כשם שהכתבתי בתורה וכי יזה איש את עין עבדו או את עין אִמְתּוֹ וְשָׁחַתָּה לַחֲפָשִׁי יִשְׁלַחֲנִי, ואני הכיתי את 'שתי' עיניהם של בני, שנאמר (ישעי' כט, י) כִּי נִסָּף ה' עֲלֵיהֶם רוּחַ תִּדְרָמָה וַיַּעֲצֵם אֶת עֵינֵיהֶם, אינו בדין שיצאו לחפשי? אמר רבי ברכיה, הכתבתי בתורה שש שנים יעבד ובשבעת יצא לחפשי חנם.

² פירוש סגר את עיניהם, שזה נקרא 'עצימת' עינים, וכלשון הכתוב וַיַּעֲצֵם עֵינָיו מִרְאוֹת בָּרַע (ישעי' לג, טו).

³ ולשון עבד הוא רק כשיש זמן מוגבל בהכרח, כמו בעבד עברי שבהכרח שש שנים יעבד ואי אפשר לחזור בו באמצע, משא"כ בדין 'פועל' שיכול לחזור בו בחצי היום, מטעם שנאמר (בהר כה, נה) כִּי לִי בְנֵי יִשְׂרָאֵל 'עֲבָדִים', ולא עבדים לעבדים, כמבואר בגמרא (בבא קמא קטז:), ועיין ביש"מ באורך.



דברי התעוררות לימי שובבי"ם ת"ת

[הקדמה לשוב קושיא ו]

דברי זוהר ברמו הפסוק לא תצא קצאת העבדים

דהפסוק ברמו שאם יעשו תשובה בעודן בגלות או היה הגאולה באופן נעלה, בבחינת יציאת שְׁרִים, משא"כ אם לא יעשו תשובה מעצמם אף שלבסוף בהכרח שיעשו תשובה ע"י ביאת אליהו ועמו משה רבינו, אבל אז הוא קצאת 'העבדים' שיוצאין ח"ו מלובלך בחובין

דער זוהר הקדוש זאָגט¹ [לרמו בפסוק] וְכִי יִמְכַּר אִישׁ אֶת בְּתוּלָתוֹ לְאִמָּה. וְכִי יִמְכַּר "אִישׁ", אִישׁ זֶה הַקֶּב"ה [שנאמר] ה' אִישׁ מְלַחֵמָה (בשלח טו, ג), אֶת "בְּתוּלָתוֹ" זֶה כִּנְסַת יִשְׂרָאֵל, וְכִי יִמְכַּר אִישׁ אֶת בְּתוּלָתוֹ לְאִמָּה, לֹא תֵצֵא קִצְצַת הָעֲבָדִים, מְלַכְלֵךְ בְּחֻבִּין, מְזַאֵל נִישַׁט אַרְיִיסְגִּיין אַזוֹי ווי עבדים מְלַכְלֵךְ מִיט חֻבִּין.

יב

[והביאור בזה, דהנה] דאָס איז דאָך זיכער, די גאולה איז דאָך אַמאָל מובטח פון הקב"ה, דאָס מוז דאָך אַמאָל זיין. נאָר אלמלי אַז מ'איז 'זוכה' גייט מען אַרְיִיס, אויף אַן אַנדערן אופן גייט מען אַרְיִיס, וועט עס קומען מִיט אַ כח הקדושה, בבחינת 'שְׁרִים', [ולא קצאת 'העבדים'].

דער סוף וועט דאָך אַמאָל זיין [אַז] אידן וועלן אויסגעלייזט ווערן, [און] מ'וועט דאָך אַמאָל אידן תשובה טון. אפילו ווען חלילה נישט היצטערט [בעודן בגלות], שלא יעשו תשובה מעצמם], וועט קומען אליהו, אַזוֹי ווי חכמינו ז"ל זאָגן דאָך (עדיות ח, ז. פרקי דר"א, ס"פ מג), און מִיט אליהו'ן וועט מיטקומען משה רבינו (כדלהלן בשם המדרש פרשת עקב), ממילא וועט מען דאָך אידן מחזיר זיין בתשובה [בעת ביאת אליהו].

דער רמב"ם² זאָגט דאָך אויך אַזוֹי, אַז פריער [קודם ביאת משיח] וועט קומען אַ נביא לְיִשְׂרָאֵל את העם לתשובה, שנאמר (מלאכי ג) הִנֵּה אֲנִי שֹׁלֵחַ לְכֶם אֶת אֱלֹהֵי הַנְּבִיא לְפָנַי בּוֹא יוֹם ה'. און ס'שטייט אַרְיִיס אין מדרש פרשת עקב (דב"ר ג, יז) אַז משה רבינו וועט מיטקומען [עם אליהו, וממילא] וועלן דאָך אַמאָל אידן זיכער תשובה טאָן. אָבער אינו דומה [לזה, אם עושין תשובה בעודן בגלות, דאז יהיה הגאולה באופן יותר נעלה].

¹ בוזהר הקדוש (בפרשתן צד): תא חזי וכו', הָכָא אֵיִת "אִישׁ", דְּאֵתְמַר בֵּיה ה' אִישׁ מְלַחֵמָה וכו'. וְכִי יִמְכַּר אִישׁ, דָּא קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, אֶת בְּתוּלָתוֹ, אֵלּוּ יִשְׂרָאֵל, דְּאִינוּן מִסְטָרָא דְּבֵית יִחִידָה, אֲתַקְרִיאָה בְּתוּ. וְאִי תִּמָּא דִּיפְקוּן, כְּגוֹנָא דְּאִלִּין מִסְטָרָא דְּעֵבֶד, דְּאִיהוּ מִסְטָר'וֹן, דְּנִפְקוּ בְּמִנוּסָה מִמְּצִרִים, לֹא תֵצֵא קִצְצַת הָעֲבָדִים, הָדָא הוּא דְּכְתִיב (ישעי' נב, יב) כִּי לֹא בְּחִפְזוֹן תֵּצֵאוּ וּבְמִנוּסָה לֹא תִלְכּוּן.

עוד איתא בוזהר הק' (דף צו-צז). וְכִי יִמְכַּר אִישׁ, דָּא קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. אֶת בְּתוּלָתוֹ, דָּא נִשְׁמַתָּא קוּדְשָׁא. לְאִמָּה, לְמַהוּ אִמָּה מִשְׁתַּעֲבָדָא בִּינִיכּוּ בְּהַאי עֲלָמָא. בְּמִטוּ מִנִּיכּוּ, בְּשַׁעֲתָא דְּמִיטִי זְמַנָּא לְנִפְקָא מִהַאי עֲלָמָא, לֹא תֵצֵא קִצְצַת הָעֲבָדִים, לֹא תִפּוֹק מִתַּטְנָפָא בְּחֻבִּין, תִּפּוֹק בֵּת חוּרִין, בְּרִירָה נְקִיָּה, כְּגִין דִּיחִידָה בֵּה מִאֲרָה וְיִשְׁתַּבַּח בֵּה, וְיִהְיֶה לָּהּ אֲגַר טַב בְּצִחְצִיחִי דְּגִנְתָּא דְּעֵדֶן וכו'. אָבֵל אִם דְּרַע בְּעֵינֵי אֲדִנְיָה, כִּד נִפְקַת מְלֻכְלָכָא בְּטִנוּפֵי חֻבִּין, וְלֹא אֲתַחֲזִיאת קִמְיָה כְּדָקָא יֵאוֹת, וְיִי לְהַרְוֵא גּוּפָא דְּאֲתַאבִּיד מִהַהִיא נִשְׁמַתָּא לְעֲלִמִין וכו'.

² ברמב"ם הלכות תשובה (י, ה) כתב: כל הנביאים כולן צוּר על התשובה, ואין ישראל נגאלין אלא בתשובה, וכבר הבטיחה תורה שסוף ישראל לעשות תשובה בסוף גלותן ומיד הן נגאלין שנאמר וְהָיָה כִּי יָבֹאוּ עֲלֶיךָ כָּל הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְיָשַׁבְתָּ עַד ה' אֱלֹהֶיךָ, וְשָׁב ה' אֱלֹהֶיךָ [עַתָּה שְׁבוּתָךְ] וגו'.

ובהלכות מלכים (יב, ב) כתב: יראה מפשרטון של דברי הנביאים, שבתחילת ימות המשיח תהיה מלחמת גוג ומגוג, ושקודם מלחמת גוג ומגוג יעמוד נביא לְיִשְׂרָאֵל ולהקטיל לבם, שנאמר (מלאכי ג, כג) הִנֵּה אֲנִי שֹׁלֵחַ לְכֶם אֶת אֱלֹהֵי גוּר'. ואינו בא לא לטמא הטהור, ולא לטהר הטהל, ולא לפסול אנשים שהם בחזקת כשרות, ולא לקדם את אליהו גור'. אלא לשום שלום בעולם, שנאמר (סם כד) וְהָשִׁיב לָב אָבוֹת עַל בָּנִים.



יג

דורך דעם [שעדיין לא עשו תשובה] איז דאָך די גרויסע שוועריגקייטן, די גרויסע ביטערע חבלי משיח, ביז דערווייל, [צוליב] דער גרויסער קטרוג. אלמלי ווען ס'העט געווען צווישן אידן אַ כח התשובה, העט דאָך די גאולה געקומען אויף אַן אַנדערע בחינה, אויף אַ לייכטערן אופן. ס'העט נישט געווען די גרויסע צרות, נישט פֿאַצאָט 'העבֿדים', אַזוי שווער.

[משא"כ אַז] מ'איז מִלְכָּלָךְ בְּחֻבִּין, דורכדעם מאַכט דאָס דעם גרויסן קושי, דעם קושי השעבוד, מיט די אַלע גרויסע נסיונות. [ווייל] ס'איז דאָ דער גרויסער קטרוג, און ס'איז נישטאָ מיט וואָס עומד צו זיין אַקעגן קטרוג. די גאולה וועט מוזן זיין נאָר [על דרך] לְמַעַנִי לְמַעַנִי אֶעֱשֶׂה (ישעי' מח, יא), הקב"ה וועט אויסלייזן פונעם גלות בלויז וועגן "כבוד שמים". דורכדעם זענען דאָך די שוועריגקייטן.

יד

אַבער 'יעדער זכות' וואָס אידן טוען, העלפט 'עפעס' מיט, איז 'ממעט' דאָס גלות און די חבלי משיח, [ס'איז ממעט] די שוועריגקייטן 'פֿאַר' די גאולה.

טו

נאָר בעווייניג הרבים דער גרויסער עומק פון די עֲוֹנוֹת, דער עון הדור, איז עס שווערער, און ס'האָט געברענגט צו דעם וואָס ס'האָט געברענגט. איבערדעם זענען די גרויסע שוועריגקייטן.

טז

בשנת העיבור הוסיפו עוד ב' שבועות לתיקון ימי השובבי"ם

ועיקר סגולת השובבי"ם הוא בשנת העיבור

שאז ניכר יותר חסרון מהלך הלבנה נגד מהלך החמה, ומתעורר הקטרוג שנגרם ע"ז

איבערדעם איז טאָקע די זמנים, די ימי השובבי"ם, די זמנים [שקורין בהם] פון "יציאת מצרים" ביז נאָך "קבלת התורה", וואָס ס'איז געשטעלט אויפֿן תיקון פון חטא הידוע.

דאָס איז דאָך איינס פון די יסודות, אין דעם איז תלוי די גאולה, אַזוי ווי ס'איז ידוע.

איבערדעם אין די זמני הגאולה ביז נאָך קבלת התורה [הימים מסוגלים לתיקון זה], געוויינטליך אין אַ "פשוט יאָר" איז עס ביז נאָך [פרשת] משפטים, משפטים איז די לעצטע וואָך פון די ימי השובבי"ם, אין אַ "שנת העיבור" האָט מען מוסיף געווען די צוויי וואָכן פון שובבי"ם ת"ת, דאָס איז תרומה תצוה [שקורין בהם] פון בנין בית המקדש, דאָס זענען די צוויי וואָכן וואָס ס'איז מלאכת המשכן.

איבערדעם אין אַ שנת העיבור ווען עס איז דער 'קטרוג הלבנה' גרעסער, ווייל [מחמת] דער עיבור איז מער ניכר [חסרון הלבנה], איז דער תיקון מער הכרח^ט. איבערהויפט [אַז] דער עיקר ימי השובבי"ם [בכלל] זענען דאָך אין אַ שנת העיבור.

^ט כמובא בשל"ה הקדוש (ריש פרשת שמות, דרוש שובבי"ם ת"ת) וז"ל: ועתה הנני נתן טעם למה בשנת העיבור מהראוי לעשות תשובה ביותר משאר השנים. רבותינו ז"ל אמרו (חולין ס:), שני המארת הגדלים (בראשית א, טז), חמה ולבנה שוים נבראו והיו משתמשים בכתר אחד, ואחר כך מחמת הקטרוג אמר לה הקב"ה לך ומעטי את עצמך. והנה רז"ל דברו בחמה ולבנה התחתונים הנראות לנו, אבל בנזמים לחמה ולבנה העליונים וגבוה מעל



איבערדעם אין א שנת העיבור, איז דאָס אַן הוספה צו די ימי השׁובבי"ם, די צוויי וואָכן, די זמנים. [כי אַז נתעורר הקטרוג, בבחינת] הביאו עלי כפרה על שמיעטתי את הירח (חולין ס:). איבערדעם איז דער שנת העיבור [ראוי ביותר לעשות תשובה].

יז

שייכות פרשת משפטים, לטגולת התיקון בשנת העיבור

(עד אחר אות כ)

[קצת הקדמה לישׁוב קושיא א-ב-ג]

בפרשה זו רמזו הכה שנמסר לבית דין שלמטה, למשול על התנהגות העולמות עליונים ותחתונים

אין פרשת משפטים איז דאָך דאָס תלוי [התיקון, וטעם בזה יש לומר, על דרך שביארתו המדרש, וְאַלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים, הדא הוא דכתיב מגיד דבריו ליעקב] חָקִיו וּמִשְׁפָּטָיו לְיִשְׂרָאֵל (כדלקמן). קען זיין [בביאור שייכות התיקון], – אַזױ ווי איך האָב נעכטן אויפדערנאכט געזאָגט [בביאור זה המדרש (כדלקמן)], – דאָס איז די זמנים [המסוגלים לתיקון בשנת העיבור].

[דהנה] די [חכמים] וואָס זענען טאַקע, וואָס זענען [געווען] 'סמוכים', סמוכים [=שהיה להם סמיכה] לקידוש החודש, [היה להם הכח להנהיג כל העולמות על פיהם].

ווי איך האָב נעכטן געזאָגט (בסעודת ליל ש"ק) [לבאר] וואָס דער מדרש זאָגט, – [על דרך שאמרו (שמו"ר טו ב, ובירושלמי דלקמן) בפסוק] לָקַל גִּמְרָ עָלַי, – [וְאַלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים, הדא הוא דכתיב] מַגִּיד דְּבָרָיו לְיַעֲקֹב חָקִיו וּמִשְׁפָּטָיו לְיִשְׂרָאֵל (תהלים קמו, יט-כ), [ומסיים הכתוב] פונדעסטוועגן איז לאַ עֲשֵׂה כֵן [לְקַל גִּוִּי וּגְוִי].

[וביארתו הכוונה] אַז דער 'דיבור' [של בני ישראל] איז אַ "מעשה", אַז ס'ווערט 'געטון' [על פיהם], די "התנהגות העליונים" ווערט 'געטוהן' [על פי דיבורם], אפילו ווען דאָס בית דין האָט מקדש החודש געווען [למחרתו ונמלכו מלקדש היום, הכל נמשך בשמים ובארץ אחר קידוש בית דין].

ווי דער מדרש זאָגט (ירושלמי נדרים פ"ו ה"ח), קטנה בת ג' שנים אין בתוליה חוזרים, און אַז מ'האָט מַעֲבֵר געווען השנה איז צוריק בתוליה חוזרים, [ועל זה נאמר] (תהלים נז, ג) לָקַל גִּמְרָ עָלַי.

דאָס ווערט דאָך גע'פסק'עט על פי הלכה, אַקעגן זמנים, אַזױ ווי דער ש"ך (יו"ד קפט, יג) ברענגט עס אויך דאָרט אַקעגן וסתות, אַקעגן אַלעמען, אַז שיפורא איז גרים"א,

גבוה, כמבואר לחכמי המקובלים. עוד נודע ונתפרסם בספריהם כי מכח ענין קטרוג הזה נמשך למטה קטרוג הקליפה, הוא היצר הרע הוא השטן היורד ומחטיא ועולה ומקטרג. ולעיתים יהיה אור הַלְכָנָה כְּאוֹר הַחֲמָה (ישעי' ל, כו), ויתבטלו הקליפות ויהיו כולם יודעים את ה' ולא יהיה יצר הרע. ועתה אודיעך, אם לא היה ענין מיעוט הירח, לא היה לעולמים שום עיבור, כי בודאי אם היו משתמשים בכתר אחד היה סיבובם ומהלכם שוה. ועתה שנתפרדו אז אין מהלכם וסיבובם שוה, וצריכין לעשות שבע עיבורים במחזור, כדי להשוות שנות הלבנה דהיינו י"ב חדשי השנה, שיבא בשנה לשנת החמה שהיא שס"ה יום, כדי שיבא פסח בחודש האביב, וסוכות בשעתו בזמן האסיף. נמצאו העיבורין שבאו מכח הקטרוג, הם גרמו שנתהוו קטרוג שלמטה המביא לידי חטא, על כן בשנת העיבור ראוי ביותר לתשובה.

בשמות רבה כאן (ל, ט): ואלה המשפטים, הדא הוא דכתיב מגיד דבריו ליעקב אלו 'הדברות', חוקיו ומשפטי ישראל אלו 'המשפטים', לפי שאין מדותיו של הקב"ה כמות בשר ודם, מדם בשר ודם, מורה לאחרים לעשות והוא אינו עושה כלום, והקב"ה אינו כן, אלא מה שהוא עושה הוא אומר לישראל לעשות ולשמור וכו'. גם אמרו בשמות רבה פרשת בא (טו, כה): הַחֲדָשׁ הַזֶּה לָכֵם (בא יב, ב), הדא הוא דכתיב מַגִּיד דְּבָרָיו לְיַעֲקֹב זו 'התורה', חָקִיו וּמִשְׁפָּטָיו לְיִשְׂרָאֵל אלו 'קדושי החדשים' שיש בהם חוקים ומשפטים, חוקים אלו המועדים שתלויים בהם המשפטים, ואין חקיו אלא חגים, שנאמר (תהלים פא, ה) כִּי חָק לְיִשְׂרָאֵל הוּא וכו'.

א' פירוש: השופר הוא הגורם. והוא מלשון הגמרא (נדה לח), ופרשי', שופר שתוקעין בו בית דין בקידוש החודש.



אז דער 'חודש' איז גורם. [ווייל] אז דאָס בית דין זאָגט אַזוי, אַז מ'האָט געשטעלט דעם חודש [ביום אחר], ווערט דאָס התנהגות העולמות אויכעט [נמשך] על פי בית דין. [ועל זה מסיים הכתוב לא 'עֲשֵׂה' כֵּן לְכָל גּוֹי, שאין 'הדיבור' לבד נחשב אצלם 'כעשייה']^{יב}. [וזה רמזו גם באומרו וְאַלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר תִּשִּׁים לְפָנֶיהֶם, ולא אמר אשר תלמדם, שרצה לרמז על ישראל שיהיה המשפטים של ביי"ד, אף כשהוא רק באמירת הפה, יחשב להם כשימה ממש שהוא מעשה, וז"ש רש"י לפנייהם ולא לפני אומות העולם, שאצלם לא שייך ענין זה שהדיבור יהא נחשב כמעשה]^{יג}. [ועל כן בזה יש להבין שייכות פרשת משפטים לסגולת ימי שובבי"ם ת"ת בשנת העיבור בפרטיות, שאז הוא עיקר סגולת ימי השובבי"ם, וכדיבורא לקמן בסמוך לענין פרשת תרומה ותצוה].

יח

שייכות פרשת תרומה ותצוה, לסגולת התיקון בשנת העיבור
בתבנית המשכן וכלו רמז ציור העולמות עליונים ותחתונים, שמתנהג העל על פי כח הבי"ד שלמטה
איבערדעם אז דער בורא עולם האָט געגעבן [לכני ישראל] דעם כח פון קידוש
החודש [שכל ציור והתנהגות העולמות מתנהג על פי בני ישראל, וכענין זה הוא גם במלאכת המשכן
שבפרשת תרומה ותצוה].

איבערדעם דאָס תְּבִנִּית הַמִּשְׁכָּן וְאֵת [תְּבִנִּית] כָּל פְּלִיּוֹ (תרומה כה, ט), וואָס מ'זאל טאָן
און וועלכעס מ'זאל מאַכן [הוא נגד ציור העולמות כמבואר בספרים הקדושים, וכן] זאָגט דאָךְ
דער רמב"ם^י אויכעט, אַז דער גאַנצער ציור העולם [מרומז בתבנית המשכן].
אַזוי ווי ס'שטייט יודע היה בצלאל, די גמרא זאָגט (ברכות נה). יודע היה בצלאל
לצרף אותיות שנבראו בהם שמים וארץ, אין די גאַנצע מלאכת המשכן איז געלעגן די
צורות פון בריאת שמים וארץ^{טו}, איז געלעגן אין דעם דער כח [אויך, שכל הנהגת בריאת
שמים וארץ הוא בכח הבית דין שלמטה].

יט

וכח הבי"ד שלמטה ניכר ביותר בשנת העיבור, איך שבני ישראל קובעים החדשים והשנים, והכל מתנהג על פי קביעותם
איבערדעם אין אַ שנת העיבור וואָס עס 'ווייזט' אויף דעם וואָס חכמינו ז"ל
האָבן מַעֲבֵר געווען את השנה, [ושעל פי קביעותם] גייען די אַלע מועדים און די גאַנצע
עבודה [והתנהגות כל העולמות] מיט'ן כח פון חכמינו ז"ל.

^{יב} ועיין כעין בחינה זו, בקדושת יום טוב (בתחלת פרשתן, אופן ד).

^{יג} מתוך דברי הקדושת יום טוב (שם). ועיין עוד בחינה זו (ע"פ הקדמות אחרות) בדברי יואל בפרשתן (עמוד קכד).
וע"ע שם (עמוד קמז, ופ' תשא ריש עמוד שיח).

^{יד} עיין בכתבי הרמב"ם (בפרקי ההצלחה, באגרת לבנו) וז"ל: ודע בני אברהם ירחמן הקל יתברך, כי המשכן וכליו בא המשל בו על גוף נכבד. והתחיל ב'ארון' אשר הוא 'הלב' בלא ספק וכו'. וב'ארון' גם כן ה'לחות' אשר הם ה'שכל האנושי'. ובאומרו והיו ה'קְרָבִים' פְּרָשִׁי כְּנָפִים וגו' (תרומה כה, כ), המשל בזה ב'ריאות', וה'שולחן' משל על ה'כבד', וה'מנורה' משל על ה'מרה'. ו'מזבח העולה' אשר נאמר בו אֵשׁ תָּמִיד תִּקְדַּח וגו' (ויקרא ו, ו), המשל בו על ה'חום הטבעי', ו'מזבח הקטורת' הוא ה'שפע'. - והאמת והנכון הוא מה שביאר בו החכם רבי אברהם אבן עזרא זצ"ל (תרומה כה, ז) (שמרמז לעולם העליון, כי האדם כדמות עולם קטן), נאמר לי עליו שהוא חיבר בפירוש התורה וגילה בו סודות עמוקות ועצומות, לא יבינם אלא מי שהוא במדרגתו, והם השרידים אשר ה' קורא. והוא זצ"ל דיבר בפרשת ואלה המשפטים בפסוק הִנֵּה אֲנִי שֹׁלֵחַ מִלִּאֲךָ וגו', מאמר נכבד על השמש ועל הירח, ודברים נעימים, אין ראוי שייבנים כל אדם, וזה הוא אמרו שם אור הירח הוא מאור השמש. ואני אגלה לך בני קצת מדבריו. דע כי השמש אשר אמר הוא השכל האלקי, והירח הוא השכל האנושי, ימשוך השפע ממנו על איזה צד שיהיה לפי גילוי המשל, שהירח אין לה אורה ולא בהירות אלא מהשמש. עכ"ד הרמב"ם.

וכ"כ הרבינו בחיי (תרומה כה, ט). ועיין בספר שערי קדושה לרבינו חיים וויטאל (שער שני ח"ג) שהאריך בזה ע"פ הכתוב (בראשית, כו) וְעָשָׂה אֱלֹהִים בְּצִלְמִנו כְּדִמּוֹתֵינוּ.

^{טו} ועיין מהרש"א (חידושי אגדות ברכות לג. ד"ה גדולה דעה).



דאָס זעלבע איז געווען ביי מלאכת המשכן, איבערדעם האָט מען 'דאָס' מוסיף געווען אין אַ שנת העיבור צו די ימי השובבי"ם, אַז מ'קען נאָך מתקן זיין [גם בפרשת תרומה ותצוה שקורין בהם הציווי דמלאכת המשכן]. איבערדעם האָט מען דאָס מוסיף געווען אין די ימי התיקון, אַז מ'קאָן נאָך מתקן זיין אין 'די' צוויי וואָכן אַזוי ווי אין די ימי השובבי"ם. האָט מען דאָס צוגעגעבן צו די זמנים, צו דעם תיקון.

ב

איבערדעם דאָס איז די זמנים וואָס ס'ווערט נתעורר [כח התיקון של יציאת מצרים ומתן תורה ובנין המשכן]. דער בורא כל עולמים זאָל העלפן ס'זאָל נתעורר ווערן די אַלע כוחות פון די צדיקים, די פריעדיגע צדיקים, וואָס זיי האָבן געטאָן אין די טעג. ס'זאָל נתעורר ווערן רחמי שמים אויף דעם דור השפל, בעיקבא דמשיחא.

כא

מאמרים מהקדושת יום טוב^{טו}

ב' אופנים בביאור לשון הפסוק אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה

אופן א' ברמז הכתוב מהקדושת יו"ט, ובו יבואר גם לשון הסליחות דערב יום כיפור

דער טאָטע זכרוננו לברכה זאָגט אין קדושת יום טוב^{טז}, טייטשט ער, אין די וואָכעדיגע סדרה (כב, ח) שטייט עַל כָּל דְּבַר פֶּשַׁע וגו' אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה.

יש להבין כוונת לשון הסליחות: סניגור עלי תמנה וכו' "אשר יאמר כי הוא זה"

זאָגט ער [לפרש הפסוק, בהקדם וואָס] ס'שטייט אין די סליחות ערב יום כיפור: חנון חון אום^{טז} אֲשֶׁר לְשִׁמְךָ הוּא מֵאֲמִין, סַנְגֹּר עָלֵי תַּמְנָה וכו', אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה.

^{טו} בשנת תשי"ד חל יומא דהילולא של הקדושת יום טוב (כ"ט שבט) ביום ג' תרומה. וכנראה לרגל "שבת שקודם ההילולא" ראה רבינו להזכיר מדבריו כדי לעורר זכותו, ואח"כ מוסיף על דבריו חידושים מדיליה. [נבדוק כלל נהג כן רבינו באותן שנים שחל ההילולא ביום שבת קודש עצמון].

"בקדושת יום טוב (בפרשתן, ד"ה): עַל כָּל דְּבַר פֶּשַׁע וגו' אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה. וצ"ב אומר דְּבַר פֶּשַׁע, ע"י רש"י. אך נראה לי בהקדם לפרש דברי הפיוט בפזמון במעלי יומא דיום הכפורים, חנון חון אום אֲשֶׁר לְשִׁמְךָ הוּא מֵאֲמִין, סַנְגֹּר עָלֵי תַּמְנָה אֲשֶׁר חֲטָאתִי יִטְמִין וגו', אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה, מִתְּרִי יִהְיֶה הָאֵת הַזֶּה. וצריך להבין מה שאמר "אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה". אך נראה לי, דהנה ידוע אשר באמת נפשו ורצון איש ישראל לעשות רצונו יתברך, וכמו שאמרו (ברכות יז.) גלוי וידוע לפניך שרצונינו לעשות וכו', ואפילו אם נפל ברשת היצר הוא מלא חרשות כמו שאמרו ז"ל (עירובין יט.), ועיקרי התשובה היא להתודות לפני הבורא ית"ש בלב נשבר ונדכה, ובעו"ה אשר רבו חטאתינו, כי מי יוכל להתודות על כולם. אך יש ראייה מהתורה הק' דאפילו מודה במקצת גם כן מהני, ואין עליו אַשְׁמָה, אפילו אם אינו מודה על הכל, כדאמרו בגמרא בבא מציעא (ג.) מפני מה אמרה תורה מודה במקצת הטענה ישבע וכו', והאי בכולה בעי דלודי ליה, והא דלא מודה, אשתמוטי הוא דקא משתמיט מיניה, ופירש"י ז"ל, דלא אמרינן דלא נרמיה עליה שבעתא דהא חשוד הוא, לפי שברצונו היה מודה בכולה, אלא שאין בידו לפרוע. ומזה ראייה מהתורה הק' דמודה במקצת גם כן מהני. על כן אם אדם עושה תשובה ומתודה אפילו קצת ממעשיו, גם כן מהני, כי מי יוכל להתודות על כולם, והדין דמודה במקצת נשמע מאשר יאמר כי הוא זה, ע"י בגמרא. - וזה, חנון חון עִמָּךְ אֲשֶׁר לְשִׁמְךָ הוּא מֵאֲמִין, דאנו מאמינים בשמך, סַנְגֹּר עָלֵי תַּמְנָה וכו', אף שאינו מודה על כולם, אעפ"כ מקצת הוידוי שלנו גם כן מהני, אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה, דמשם מוכח דמודה במקצת מהני, מחמת שהיה ברצונו להודות על הכל רק שאין בידו לפרוע, הכי נמי לענין תשובה, ושפיר מסיים מִתְּרִי יִהְיֶה הָאֵת הַזֶּה.

וזה"כ עַל כָּל דְּבַר פֶּשַׁע, היינו על כל הפשעים שהאדם עושה, שהי' מהראוי על כל אחד ביחוד לומר מה שהיה הפשע להתודות לפני הבורא, ומי יוכל על כולם להתודות, אך כמו שהדין הוא על שור על חמור אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה, דמודה במקצת מהני, הכי נמי לענין תיקון התשובה מהני מודה במקצת, ונרצה לו לכפר עליו. "כן הובא הנוסח בקדושת יום טוב כאן, חון "אום", ורבינו אומרו כאן בלשון אביו ורבו. אבל בהסליחות הנוסח: עִמָּךְ. [ותכן שהקדושת יום טוב היה לו נוסח אחר בזה, או שהביא כן משיגרת הלשון דתפילת ב' וה' (ד"ה) זרים אומרים] שאומרים שם הלשון: חון "אום" לשמן מקוה].

[וצריך ביאור הלשון בסיום המאמר], וואָס איז דער "אַשֶׁר יאִמַר כִּי הוּא זֶה".

כב

מן הפסוק "אשר יאמר כי הוא זה", למדו בנמרא כי "המודה במקצת" חייב בשבועה ונאמן בזה

זאָגט ער אַזוי.

חכמינו ז"ל לערנען דאָך אַרױס (ב"ק קו: ושבעות לט:), פון "כִּי הוּא זֶה" איז געדרינגען אַז מ'שמועסט פון אַ "מודה במקצת", [דכתיב] אַשֶׁר יאִמַר "כִּי הוּא זֶה"ט.

זאָגט די גמרא², פאַרוואָס גיט מען אַ 'שבועה' פאַר אַ "מודה במקצת" [ואינו כמשיב אבידה דפטור משבועה], ווייל האַי בְּכוּלִּיהָ בְּעֵי דְלֹדִי [ואין כוונתו לגזול].

פרעגט מען, [האיך מאמינים אותו בשבועה] פאַרוואָס זאָל איך נישט זאָגן מיגו דְחָשִׁיד אַמְמוֹן חָשִׁיד אֲשֶׁבוּעָתָא [ויש לחשוש שישבע לשקר]?

נאָר אָבער אַז ער איז אָבער אַ "מודה במקצת", איז ער שוין נישט קיין "חָשִׁיד" [בגזל ממון, והטעם שכופר במקצת, ווייל ער איז] נאָר אֲשֶׁתְּמוּטִי קָא מִשְׁתַּמֵּט, [ובאמת] בְּכוּלִּיהָ בְּעֵי דְלֹדִי, איז אַ סברא אֲשֶׁתְּמוּטִי קָא מִשְׁתַּמֵּט [שרוצה להשתמט מן המלכה ולהרויח זמן, וסובר דכשיהיה לו מעות יפרע הכל, ולכן אמרה התורה להטיל עליו שבועה כדי שיודה בכל].

כג

על כל פנים איז דאָך געדרינגען פון דעם אַשֶׁר יאִמַר "כִּי הוּא זֶה", אַז מ'איז אַ "מודה במקצת" איז מען שוין נישט אַזאַ "חָשִׁיד".

כד

וזהו שמבקשים בהסליחות, חנון חון עמך אשר לשמך הוא מאמין, דאם אנו עכ"פ מאמינים בה, או פננו עלי תמנה וכו', שיקבל הקב"ה את דברי הידיו שלנו אף שהוא בבחינת מודה במקצת, כמו שאנו למדין מפסוק "אשר יאמר כי הוא זה", דגם המודה במקצת יש לו נאמנות ואינו עוד בגדר 'חשוד'

האַט דער טאַטע זכרוננו לברכה געטייטשט מיט דעם [לשון הסליחות, חנון חון עמך] אַשֶׁר לְשִׁמְךָ הוּא מֵאֲמִין, סַנְגִּיר עָלֵי תַמְנָה וּגו' אַשֶׁר יאִמַר "כִּי הוּא זֶה", מ'איז מְתוּדָה, ער זאָגט אויפ'ן הייליגן טאָג, אַז מ'איז מְתוּדָה אויף די עוונות, און דער אמת מ'געדענקט דאָך נִיטאַמאַל 'אָזויפֿיל' [ככל העוונות שעשו בְּכַמּוּת. און] מ'איז דאָך אַזוי נַתְגַּשֵּׁם, מ'ווייסט נִיטאַמאַל 'ווי ווייט' מ'האַט געזינדיגט [בְּאִיכוּת].

ווי דער אמת איז מען דאָך נַתְגַּשֵּׁם אַז מ'ווייסט גאַרנישט ווי ווייט, [ונמצא כי] דאָס אַלעס וואָס מ'איז מְתוּדָה, וואָס מ'זאָגט, האָט מען געזאָגט נאָר אַ 'מקצת מן המקצת'.

און ווען דער בורא כל עולמים העלפט מ'קומט לכלל דעת, און מ'ווייסט וואָס אַ איד ברויך צו טאָן, וויאָזוי אַ איד ברויך אויסצוזען, מ'באַקומט אַ שטיקל אמת'דיג [בליק], אַ שטיקל פנימיות בלב, [דעמאָלט] ווערט מען דאָך הערשט געוואָר וואָס מ'האַט געזינדיגט, [ונמצא] איז דאָס אַלעס וואָס מ'האַט אינאַכט גענומען דאָס איז נאָך גאַרנישט, איז מען דאָך נאָר באמת אַ "מודה במקצת".

^ט דמהפסוק משמע שהמפקיד טוען שהפקיד ביד השומר יותר ממה שהוא משיב לו, והשומר טוען "כי הוא זה" שהפקיד אצלו ולא יותר. ועיין בביאור המלבי"ם (משפטים כב, ח).

² בגמרא בבא מציעא (ג. - וכן הוא במס' ב"ק קז:): אמר רבקה, מפני מה אמרה תורה מודה מקצת הטענה ישבע [וכופר הכל פטור]. חזקה, אין אדם מעיז פניו בפני בעל חובו, והאי בכוליה בעי דנכפריה, והא דלא כפריה, משום דאין אדם מעיז פניו, והאי בכוליה בעי דלודי ליה, והאי דלא אודי, אשמוטיה הוא דקא מישתמט מיניה, סבר עד דהווי לי זוזי ופרענא ליה. ואמר רחמנא, רמי שבועה עליה כי היכי דלדדי ליה בכוליה.



נאָר אָבער, פון "כי הוא זה" איז געדרינגען אַז אַ "מודה במקצת" איז שוין נישט קיין "חשוד", דאָס איז שוין 'עפעס'. איבערדעם זאָגט ער [בסליחות] סניגור עַלִי תַמְנָה, אַז [ס'איז עכ"פ] לְשִׁמּוֹךְ הוּא מֵאֲמִין, אַז מ'גלייבט על כל פנים אין באַשעפער, איז שוין סניגור עליו תמנה וגו' [כדכתיב] "אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה", ס'איז געדרינגען [מפסוק זה] אַז אַ "מודה במקצת" איז שוין 'עפעס', [ולכן] אַז מ'איז אַ 'מודה במקצת' נעמט עס שוין אָן דער בורא כל עולמים שוין פאַר אַ "תשובה".

כה

וזהו ג"כ רמז הפסוק על כל דבר פשע שיחמא האדם,

יהא מוהני אשר יאמר כי הוא זה, אם יתודה כפי השגתו ויהא עכ"פ בגדר "מודה במקצת"

איבערדעם איז [ירמזו הכתוב] עַל כָּל דְּבַר פֶּשַׁע' וואָס מ'האָט געטאָן, איז אֲשֶׁר יֹאמַר "כִּי הוּא זֶה", איז דאָס דער תירוץ, אַז ס'איז על כל פנים יאמר כי הוא זה, אַז מ'איז על כל פנים אַ "מודה במקצת", מ'זאָגט וויפיל דער 'דעת' דערגרייכט. הגם אליבא דאמת פאַר אַ 'דעת אמיתי' - אויבן זעט מען דאָך דעם אמת - איז עס גאָרנישט. דאָס אַלעס וואָס מ'זאָגט [בדברי הווידוי], איז נאָך 'קיין דיבורים' נישט. אָבער [ס'איז עכ"פ] אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה.

איבערדעם [רומז הכתוב, דכשהוא עכ"פ] אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה [דהאדם מודה במקצת, ומתודה כפי ידיעתו ושכלו], איז עס [מכפר] עַל כָּל דְּבַר פֶּשַׁע [אף שאינו מתודה על כל אחד בפני עצמו כראוי וכנכון].

אַזוי זאָגט דער טאַטע זכרוננו לברכה אין קדושת יום טוב די וואָך. זכותו יגן עלינו.

כו

היוצא מזה לענין מצב דורינו:

שהגם שרואין וידעין שאנו משוקעין בעומק השפלות, עכ"ל לפי האמת אין זה כלום מה שאנו יודעין ומשיגין בזה ממילא אליבא דאמת, וואָס מ'זאָגט אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה [שמודים רק במקצת, אבל אין מבינים את כל העומק של העוונות והשפלות, הוא גם כן חשוב]. [ווייל] לעולם איז אַזוי, הגם יעדער ווייסט, מען 'זעט' אַז מ'איז אין אַ דור שפל, בעיקבא דמשיחא, [מ'ווייסט] אַז מ'האָט פאַרשמירטע אויגן און מ'זעט נישט דעם אמת אַז מ'איז אין 'עומק'.

אָבער דער אמת איז, דאָס אַלעס וואָס מ'זאָגט איז גאָרנישט, [דאָס אַלעס] וואָס מ'איז משיג, איז גאָרנישט. מ'ווייסט גאָרנישט ווי ווייט, ווי ווייט מ'איז איינגעטינקען, דאָס איז דער אמת אַלץ גאָרנישט.

כז

ורק כשישוע אותנו הקב"ה ונוכה לראות את הישועה ולצאת מהחשכות, שאז נבא להשגת הדעת לבקש את האמת ולעבוד את ה', או נתוודע למפרע עומק השפלות שאנו שרויים בו עתה

דער אמת איז, ווען דער בורא כל עולמים וועט העלפן, דער בורא כל עולמים וועט אונז נאָך העלפן מ'וועל מיר די זכיה האָבן מ'וועט דערלעבן די ישועה, אַז דער בורא כל עולמים וועט אונז נאָך אַרויסנעמען פון דעם חשכות, מ'וועט צוקומען צו אַ שטיקל דעת אַז מ'זאָל זוכן דעם אמת און דינען דעם באַשעפער, וועט מען הערשט געוואָר ווערן וויאָזוי מ'האָט אויסגעזען, ווי ווייט מ'איז געוועזן אין 'עומק'.



כח

וכן היה במצרים, כל זמן שהיו משוקעים במו"ט שערי טומאה לא ידעו עד היכן הגיע ירידתם, ורק לאחר שיצאו משם אז נתוודעו מזה למפרע

ווען אידן זענען געווען אין מצרים אין מ"ט שערי טומאה, ווילאנג מ'איז געווען דאָרטן, האָט מען אויך נישט געוויסט ווי טיף מ'איז, נאָר ווען מ'איז אַרויסגעקומען, האָט מען אָנגעהויבן געוואויר צו ווערן וויאזוי מ'האָט אויסגעזען.

כט

וכל שכן ברור השפל הזה, שאנו בעומק הטומאה עוד יותר במצרים, שנכנסו עתה אפילו לתוך שער ה' שבטומאה, ורק ברחמי שמים ע"י עוד ממרום נוכל לצאת מזה, ואז ישיגו למפרע את גודל העומק של גלות זה

על אחת כמה וכמה אין דעם דור השפל, איז מען נאָך מער אין עומק ווי מ'איז געווען אין מצרים. בעווינו הרבים איז לדור שכן עלתה בימיו. מ'איז אין עומק, אין תכלית פון די נ' שערי טומאה, ה' ישמרנו. און נאָר "ברחמי שמים", ווען דער בורא כל עולמים וועט העלפן, וועל מיר אַרויס. ממילא ווען מ'וועט אַרויסקומען דעמאָלטס וועט מען הערשט וויסן [למפרע העומק שאנו שריין בו עתה].

ל

אבל מה שמתאונן עתה על שפלות הגלות, הוא רק מקצת דמקצת מאמיתת השפלות, והוא רק בבחינת מודה במקצת אָבער דאָס אַלעס וואָס מען זאָגט, וואָס מ'מיינט אַמאָל אַז מ'זאָגט עפעס, מ'איז אַמאָל מתאונן אויפ'ן מצב, מ'איז מתאונן אויפ'ן אייגענעם מצב און מ'איז מתאונן אויפ'ן 'כלל', אַסאך מאל אַז מ'איז מתאונן וואָס מ'זעט אויס [אזוי, אַז] מ'איז אין שפלות ברוחניות, וויאזוי מ'זעט אויס, מ'מיינט אַז מ'האָט זיך שוין דעמאָלטס 'עפעס' אינאָכט גענומען. אָבער דער אמת איז, דאָס איז אַלעס גאָרנישט, וויפיל מ'זעט איז עס אַלעס נאָך גאָרנישט, מ'ווייט גאָרנישט ווי ווייט מ'איז אין עומק.

לא

אבל גם בחינה זו של "מודה במקצת" הוא מתקבל לרצון, אם הם ע"כ בנדר מאמינים בהש"י

נאָר וואָס זשע דען אָשר יאמר כי הוא זה, על כל פנים אַז מ'גלייבט אַז ס'איז דאָ אַ באַשעפער [ומתודים על קצת העונות והשפלות שאנו יודעין ומשיגין, וכנזכר בלשון הסליחות], איז מען קאָטשט אַ "מודה במקצת", וויפיל מ'זעט.

לב

וזה גופא מה שאין רואין ומתודין יותר, הוא ג"כ לימוד זכות, דהוא מחמת גודל הסמיות עינים שאנו נלקים בו דער תירוצ [על מה שאין מתודין יותר, לפי שאין רואין ומבינים יותר], איז דאָך אויכעט אַ לימוד זכות, אַז מ'זעט נישט מער, ווייל מ'איז אין עומק, מ'זעט נישט מער. דאָס גרויסע "סמיות עינים" [וכמו שיבואר להלן (אות מג-נד) בענין הסמיות עינים].

לג

אופן ב מהקדושת יו"ט, ברמז הכתוב הנזכר

הכתוב רמז כי על כל דבר פשע, יעשה תשובה בעוד שיאמרו עליו כי הוא "זה" האיש שחטא, דהיינו שישב בעודו בכחו בימי הנעורים, ולא ימתין עד ימי הוקנה שאז הוא כבר כמו "איש אחר"

דער טאטע זכרנו לברכה זאָגט נאָך אַ פשט אין קדושת יום טוב^{כא}, [ברמז 'הפסוק' על כל דבר פשע וגו'] אָשר יאמר "כי הוא זה".

^{כא} וז"ל הקדושת יום טוב: עוד ירמוז באומרו דבר פשע, ואָשר יאמר כי הוא זה, על פי דרכי התשובה. - כי הנה אמרו חז"ל בכל יום בת קול יוצאת שובו בנים שובבים חוץ מאחר ופירושו המפרשים על פי הגמרא (ע"ז יט.)



ס'שטייט דאָך אין ספרים, - דער ייטב פנים²² ברענגט עס אויך, און ס'שטייט אין ספרים, - [לפרש מאמר]²³ בכל יום בת קול יוצאת ואומרת "שובו בנים שובבים, חוץ מאחר", אז ס'איז גוט מ'זאָל תשובה טאָן ווילאנג מ'איז אין דער 'יוגנט', מ'איז נאָך בכח [ויצרו תוקפו, משא"כ] ווען מ'איז אויף דער 'עלטער', מען איז שוין נישט 'דער' וואָס מ'איז געווען, איז עס שוין נישט 'די' [זעלבע] תשובה [כמי ששב בימי נעוריו].

דער בורא כל עולמים איז 'אלעמאָל' מקבל בתשובה, ס'איז אָבער אַ חילוק, ס'איז אַנדערש די תשובה אַז מ'טוט נאָך תשובה [בימי הנעורים, שאז הוא מקובלת יותר].

[ווי] די גמרא זאָגט (ע"ז טז): [על הפסוק אָשְׁרִי אִישׁ יָרָא אֶת ה' (תהלים קיב), וכן] אָשְׁרִי "אִישׁ" וְלֹא אָשְׁרִי "אִשָּׁה"? [אלא] אָשְׁרִי אִישׁ, וואויל איז דעם וואָס ער איז נותן אַל לֵב עַר זאָל תשובה טאָן פֿשהוא "אִישׁ"²⁴, ווילאנג מ'איז אַן "אִישׁ" בגבורתו. מיט דעם טייטשן זיי, שובו בנים שובבים "חוץ מאחר", ווען מ'איז שוין אַן 'אַנדערער'.

מיט דעם טייטשט ער [הקדושת יו"ט], עַל כָּל דָּבָר פֿשַׁע וגו' אָשְׁרִי יֹאמֵר כִּי הוּא "זֶה", [שצריך להתוודות על כל פשעיו עוד בימי נעוריו, שהוא בעת שיאמרו עליו כי הוא עדיין 'זה']

אשרי "איש", אשרי שעושה תשובה כשהוא איש, היינו בימי נעוריו, בתקפו ובגבורתו, והטעם, כי האיש שחטא בעודו בכחו והתאווה גוברת, והוא גובר וכובש את יצרו, זה דבר חשוב, משא"כ כששב בימי זקנתו שכבר תש כחו ופסקו תאוותיו, הרי הוא כאיש אחר ולא זה שחטא, וז"ש שובו בנים שובבים "חוץ מאחר", היינו שחטא בילדותו ושב בזקנתו, שהוא איש אחר, עכ"ד [המפרשים], עיין שוב פנים במאמרי תוכחת מוסר (ל"ג מדות ויום העשור, אות מח). - וז"ש עַל כָּל דָּבָר פֿשַׁע, צריך להתוודות על חטאיו בעת אָשְׁרִי יֹאמֵר עליו כי הוא "זֶה" שחטא ולא איש אחר. - אך עם כל זה בודאי כששב בזקנתו אינו חוזרת ריקס, והקב"ה פושט יד ומקבלו, כמו שכתוב (תהלים ג), תשב אנוש עד דכא. והש"ת יחזירנו בתשובה שלימה במהרה.

²² בייטב פנים לראש השנה (אות סד, סוף ד"ה ביאור), לשבת תשובה (אות יד), ולי"ג מדות ויום העשור (אות לו, ואות מח), ולימי שובבים (אות יג, סוף ד"ה וזה שאמרה תורה). ובספרו רב טוב (פרשת עקב).

²³ בזוהר (ח"ג ד:); ואף על גב דישאל בגלותא, קוב"ה אשתכח בינייהו, ואתי ואקדים לבי כנישתא, וקרי ואמר (ירמיה ג, כב) שובו בנים שובבים אָרְפָּה מְשׁוּבְתִיכֶם, ולית מאן דיתער רוחיה, כדין קוב"ה אמר, (ישעי נ, ב) מדוע פָּתִי וְאֵין אִישׁ קָרָאתִי וְאֵין עֲוֹנָה, אקרימית ואין איש, ולית מאן דיתער רוחיה. ועוד בזוהר (שם קכו): רב אבא פתח (תהלים קג, א) לְדָוִד בְּרָכִי נַפְשִׁי אֶת ה' וְכָל קָרְבִּי אֶת שֵׁם קְדֹשׁוֹ, כמה אית ליה לבר נש לאסתכלא ולמנדע בפולחנא דמאריה, דהא בכל יומא ויומא כרוזא קארי ואמר (משלי א, כב) עַד מָתִי פָתִים תִּתְּנֶהוּ וְתִתְּנֶהוּ פָתִי וגו', שובו בנים שובבים אָרְפָּה מְשׁוּבְתִיכֶם, ולית מאן דירכין אודניה, אורייתא קא מברזא קמיהו, ולית מאן דישגח. ובגמרא חגיגה (טו). מצינו גם הלשון "חוץ מאחר", דבימי אלישע בן אבויה (המכונה אחר), יצתה בת קול ואמרה שובו בנים שובבים חוץ מאחר.

וע"ז במדרש רבה (אליה, פתיחתא כו): אמר רבי יונתן, שלש שנים ומחצה [קודם החורבן] עשתה השכינה יושבת על הר הזתים, סבורה שמא ישראל יעשו תשובה ולא עשו, והיתה בת קול מכרזת ואומרת שובו בנים שובבים (ירמיה ג, יד) שובו אֵלֵי וְאִשְׁבֹּחַ אֱלֹהֵיכֶם (מלאכי ג, ז) וכו'.

ומ"מ כלשון הזה שבכל יום יוצאה בת קול חוץ מאחר, לא מצאנו במדרשים שלנו, אבל כן מובא הלשון באיזה ספרים גם לענין הבת קול שבכל יום. - ובספח"ק שארית ישראל (ווילנע, שער השובבים דרוש וביעי) איתא בזוה"ל: וזהו שובו בנים שובבים חוץ מאחר, שהוא בחינת בת קול יוצאת בכל יום ומכרזת ואומרת וכו', עכ"ל. ומשמע קצת שהוא חריכי לשונות הב' מאמרים, שהבת קול שיצא על אחר הוא מבחינת הב' שיוצאת בכל יום. - וכ"כ בספר פרי צדיק (לר' צדוק הכהן מלובלין, נצבים אות ה) וז"ל: והבת קול הוא מה שבא התעוררות בלב כל אחד מישראל כמו שאמרו מהבעל שם טוב ז"ל, ובזוהר הקדוש בכל יומא ויומא כרוזא קאי ואמר עד מתי פתיים תאהבו פתי וגו' שובו בנים שובבים וגו' ולית מאן דירכין אודניה. והוא על דרך שאמרו (חגיגה טו): כבר שמעתי מאחורי הפרגוד שובו בנים שובבים חוץ מאחר, והיינו הבת קול שהוא בכל יום, ואז היה חוץ מאחר. - וע"פ ספרו תקנת השבין (דף נו). ובספח"ק קדושת לוי (בראשית) ועבודת ישראל (אבות ב, ח) ותולדות אהרן (וארא) מובא בשם "הגמרא" שבכל יום בת קול יוצאת "שובו בנים שובבים", ופ"י הראה כוונתם ג"כ על הגמרא חגיגה הנ"ל, ושהבת קול שיצאה על אחר הוא מאותו בת קול שיוצאת בכל יום.

²⁴ ופירש"י: כשהוא איש. כשהוא בחור בכחו, כלומר ממנה להכיר בברא קודם ימי הזקנה.



האיש שחטא], ויילאנג מ'איז נאך "דער זעלבער" [ולא איש אחר, כבימי זקנות]. דעמאלסט איז דער זמן [המעולה] פון תשובה. - אזוי שטייט אין קדושת יום טוב.

לד

הוספה על פירושי הקדושת יום טוב

הקדמה לאופן ג ואופן ד ברמז הכתוב אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה

עפ"י ג' אופנים שביארתי בשכת העבר (פרשת יתרו) בפסוק "וְאֵתָם" תהיו לי

נאך קען זיין אֲשֶׁר יֹאמַר "כִּי הוּא זֶה", מ'קען נאך זאגן אנדערש אויכעט¹⁶.

ס'איז מרומז טאקע [בפסוק זה כעין] ווי כ'האָב יענע וואָך¹⁷ געזאָגט [ברמז הפסוק] [יתרו יט, ו] "וְאֵתָם" תהיו לי [ממלכת כהנים וגוי קדוש].

דיש להבין יתור הלשון "ואתם" תהיו לי, דגם בלא זה מובן דאליהם הוא מדבר

[דלכאורה צריך ביאור] וואָס איז דער "וְאֵתָם", אַז דער בורא כל עולמים האָט געזאָגט וְאֵתָם תהיו לי מְמַלְכֶת כְּהֻנִּים, ס'איז דאָךְ איבריג דער "וְאֵתָם", [כי הלא מ'האָט דאָךְ צו זיי גערעדט, [וכמו שאמר לעיל מיניה] אַם שְׁמוֹעַ 'תִּשְׁמָעוּ' בְּקִלִּי 'וְשִׁמְרָתֶם' אֶת בְּרִיתִי 'וְהִיִּיתֶם' לִי סֻגְלָה מְכֹל הַעַמִּים [ולבסוף סיים] "וְאֵתָם" תהיו לי, וואָס איז דער וְאֵתָם [דמיותר, כי מובן זה מאיליו שאליהם הוא מדבר].

לה

וביארתי זה בכמה אופנים

איך האָב געזאָגט עטליכע פשטים אין דעם:

אופן א: לרמוז שמשא רבינו יפעול שלא יחליפם בורעו של משה, רק הבטחת הגוי גדול שנאמר לאברהם יתקיים בהם עצמם [א] ווייל ס'איז געווען חלילה א הוה אמינא, דער בורא כל עולמים האָט געזאָגט [למשה רבינו] (תשא לב, י) 'וְיִחַד אִפִּי בָהֶם וגו' וְאַעֲשֶׂה "אוֹתָךְ" לְגוֹי גָּדוֹל, [אַז] מ'וועט זיי מחליף זיין פֿאַר אנדערע, [און] די הבטחה פון אברהם אבינו [וְאַעֲשֶׂה לְגוֹי גָּדוֹל (לך יב, ב)] וועט נתקיים ווערן גאָר אין 'אנדערע', [בורעו של משה (ע"י רש"י שלח יד, יב)]. ומשה רבינו פעל בתפלתו שלא יחליפם בורעו, רק יתקיים ההבטחה בהם עצמם].

[וזהו שרמז באומרו "וְאֵתָם" תהיו לי וגו', שהסוף יהיה שאותן ההבטחות של פרשת כה תאמר לבית יעקב, יתקיים בהם עצמם, ולא שיחליפם באחרים].

לו

אופן ב: לרמוז שדור המדבר בעצמם יקומו לתחיית המתים יחד עם משה רבינו, ויזכו לראות קיום ההבטחות שבאותה פרשה [ב] און ווידעראום איז געווען א חשש, אַז זיי וועלן בלייבן אין די מדבר און זיי וועלן חלילה נישט אויפשטיין תחיית המתים. אזוי זאָגט דאָךְ דער מדרש (תנחומא חקת, י. דב"ר ב, ט) אַז משה רבינו איז [מהאי טעמא] געבליבן אין די מדבר כדי ער זאָל זיי מיטנעמען [נעמו בשעת תחיית המתים. ומזה מוכח, דלולי זה היה חשש על דור המדבר שלא יוכלו לקום לתחייה].

איבערדעם האָט מען געגעבן אַ הבטחה "וְאֵתָם" תהיו לי, די 'זעלבע' [דור המדבר, יתקיים בהם כל הבטחות אלן].

¹⁶ ולדרך זה מתפרש בחינה זו גם בלשון הסליחות לערב יום כיפור, סניגור עלי תמנה וגו' אשר יאמר כי הוא זה. (כמו לאופן הא' של הקדושת יו"ט, משא"כ לאופן הב' של הקדושת יו"ט, שלא מתפרש בחינה ההוא רק בדברי הפסוק עצמו).

¹⁷ בס"ג יתרו תשי"ד (לשון קדשו, אות נב-פד), עיי"ש באורך.



[ובזה נכלל, הן כין] מ'וועט זיי נישט חלילה מחליף זיין [באחרים, והן שיזכו הם עצמם לקום בתחיית המתים עם משה רבינו, שאז יתקיים ייעוד ההבטחות דפרשת כה תאמר, והייתם סגולה מכל העמים וגו' ממלכת כהנים וגוי קדוש].

לז

אופן ג: לרמוז שבעת שיצאה נשמתם בדבור אנכי, לא יתחלף או נשמתם בנשמות אחרות

ג] אָדער, האָב איך געזאָגט נאָך אַ פּשט, מ'האָט מורא געהאַט, אַזוי ווי ס'שטייט פון אר"י הקדוש אַז מ'איז מחליף נשמתו [בשעת השינה בנשמת גוי ועבר, ע"י עבירות שעושים]. און [כאן במעמד הנבחר, הלא] ס'איז געווען "יצאה נשמתו" וואס כן היה חשש של התחלפות הנשמות, ולזה הבטיח להם "וְאַתֶּם" תִּהְיוּ לִי וְגו', זיי זאָלן נישט חלילה נתחלף ווערן זיי זאָלן זיין אַנדערע [רק יחזור להם הנשמה שלהם שמצד הקדושה]¹². [עד כאן ממה שאמרתי בפרשת יתרו].

לח

אופן ג ברמז הכתוב אָשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה (לדרכינו) - לִפִּי אֹפֶן א-ב בפרשת יתרו

על כל דבר פשע, אפילו 'כל' מה שהרבו לפשוע, עד שנעשו בבחינת 'דבר' פשע,

עכ"ז עוד יזכו לשוב אל ה', ויתקיים אשר יאמר "כי הוא זה" בעצמו יזכה לקיום הבטחות אשר יאמרו הנביאים

די אלע פשטים קאָן מען זאָגן אין דעם אָשֶׁר יֹאמַר "כִּי הוּא זֶה".

[שהכתוב ירמוז כין] עַל 'כָּל' דָּבָר פֶּשַׁע, אפילו 'וויפיל' מ'האָט געזינדיגט, [וכן ירמוז דאפילו] עַל כָּל 'דָּבָר פֶּשַׁע', אַז מ'קוקט זיך [אַליין] אָן [ווי] מ'איז אַ 'דָּבָר פֶּשַׁע' [= שטיק פון פשע, ווייל מ'איז] מְלַכְלָךְ בְּחוּבִין (כדלעיל אות יא-ג), [עכ"ז אל תתמהן] וויאזוי איז גאָר מעגליך אַז די 'זעלבע', טאָקע 'אונז אַליין', מ'זאָל מיר געהאַלפן ווערן.

ס'איז טאָקע זיכער [שתבא הישועה לישראל], ס'איז אַ הבטחה פונעם בורא כל עולמים אַז אידן וועלן אויסגעלייזט ווערן, ס'וועט אַמאָל זיין אַ ישועה, ס'וועט זיין אַ גאולה. כִּימִי צֵאתָךְ מִמִּצְרַיִם אַרְאֶנּוּ נִפְלְאוֹת (מִכָּה ז, טו).

אַבער ווייסט מען [דען] ביי וועמען דאָס וועט זיין?, ווער ווייסט צו מ'וועט זוכה זיין, צי מ'וועט נישט חלילה נדחה ווערן דורך דעם עֲצָם הַפְּשָׁעִים, אַז מ'קוקט זיך אָן אַז מ'איז מְלֵא עֲוֹנוֹת וּפְשָׁעִים, מ'זעט שוין וויאזוי מ'זעט אויס אין דעם שפלות הדור. [ואם כן יש ח"ו מקום לחשוש] צי איז מען טאָקע 'די זעלבע' וואָס מ'וועל מיר זוכה זיין.

איבערדעם זאָגט מען, עַל "כָּל דָּבָר פֶּשַׁע", וויאזוי [אַלץ נאָר] מ'איז מלוכלך בחטאים, פונדעסטוועגן אָשֶׁר יֹאמַר "כִּי הוּא זֶה", אַז טאָקע "כִּי הוּא זֶה" [דער 'זעלבער' מענטש] קען מען אויך נאָך געהאַלפן ווערן, [והכתוב רומז לחזק אותנו] מ'זאָל זיך נישט חלילה מייאש זיך.

איבערדעם קאָן זיין גאָר פאַרקערט [מבאופן ה' של הקדושת יום טוב, שהפסוק הוא רמז "אזהרה" לשוב דוקא בימי הנעורים דוקא, אבל לדרכינו אדרבה] דער פסוק וויל געבן

¹² וועיין בדברי רבינו בס"ג שמות תשכ"ה, ששם מביא ג"כ בשם הקדמונים הפי' המובא באופן ב של הקדושת יו"ט, ברמז לשון הבת קול "חורץ מאחר", דהיינו לשוב קודם ימי הזקנה שנעשין אז כאיש אחר. ומוסיף רבינו לפרש עוד כוונה בזה, על פי ענין המוזכר בדברי רבינו כאן בענין התחלפות הנשמות בנשמת גוי ועבר ע"י העונות וחטאים, וזה שמוזהיר הבת קול לשוב בתשובה בעוד מועד, בטרם שנעשין לאיש אחר ח"ו ע"י התחלפות בחינת הנשמות, עיי"ש בדב"ה"ק. (ולפי"ז יתכן מאוד, שגם בכאן היה בדעתו לומר כן בהמשך הדברים שבהוספת החידוש על דברי הקדושת יו"ט, דנמצא לדרכינו יתפרש עוד בחינה בלשון הסליחות הנזכר באופן א של הקדושת יו"ט, וכן עוד בחינה בלשון הבת קול הנזכר באופן ב של הקדושת יו"ט, ודברי תורה עניים במקום אחד ופשוטים במקום אחר).



"התחזקות", [דבכל אופן יש לצפות] אֲשֶׁר יֹאמַר "כִּי הוּא זֶה" [שהוא בעצמו עוד יזכה להישועה, ולהנחמות דלעתיד לבא אשר יאמרו הנביאים].
[ובזה נרמז שלא יתקיים הבטחה באחרים, רק בבני דורינו עצמם (וכאופן א דפרשת יתרו), וכן שהמתים בגולה יזכו לקום לתחיית המתים, ויתקיים יעוד ההבטחות גם בהם עצמם, אף אם ח"ו הרבו לפשוט (וכאופן ב דפרשת יתרו)].

לט

אופן ד ברמז הכתוב אֲשֶׁר יֹאמַר כִּי הוּא זֶה (לדחינו) - לפי אופן ג בפרשת יתרו
על דרך הנוכח רומז גם אשר יאמר "כי הוא זה", שישאר באותו נשמה קדושה, ולא תתחלף בבחינות אחרות
ווידעראום דאָס זעלבע קען מען זאָגן ווידעראום אויכעט [לפי אופן ג דפרשת יתרו,
הכתוב רומז] אַז מ'זאָל נישט חלילה נתחלף ווערן דאָס "נפש" מיט אַן אַנדערע
בחינה', איבערדעם איז עַל כָּל דָּבָר פֿשע אֲשֶׁר יֹאמַר "כִּי הוּא זֶה", אַז מ'זאָל טאַקע
וויסן [לצפות לתשועת ה' לשמחינו כימות עניתנו, אנו בעצמינו, ולא נדחה ח"ו].

מ

[על כל פנים לכל האופנים] איז דער פסוק [מרמז], איז דאָס טאַקע אויך אַן 'הבטחה',
אַז מ'וועט טאַקע מ'וועט 'אויך געהאָלפֿן' ווערן [אותן אנשים עצמם שסבלו הצרות והשפלות
יזכו לראות 'גם' הישועה, ועל זה רומז הכתוב] אֲשֶׁר יֹאמַר "כִּי הוּא זֶה".

מא

ישוב הקושיות שבתחלת הדרוש

איבערדעם, דאָס קען זיין וואָס דער מדרש זאָגט, אני הוא שסימתי את עינים,
[שנאמר] וַיַּעֲצֵם אֶת עֵינֵיהֶם.

[קושיא ה']

[דלכאורה יש להבין] וואָס איז דער פשט "וַיַּעֲצֵם אֶת עֵינֵיהֶם".

מב

איז דאָ צוויי פשטים וואָס מען קען זאָגן אויף דעם^כ.

מג

ישוב קושיא ה - אופן א

איין פשט איז [על כללות ישראל, והוא על דרך דכתיב] אַם "מַעֲיִנֵי הָעֵדָה" נַעֲשֶׂתָה
לְשִׁגְגָה (שלח טו, כד), ביי פֿר הָעֵלֶם דָּבָר. [ופירשו חכז"ל]^כ ווער זענען די "עיני העדה"?
דאָס זענען די מנהיגים, די סנהדרין, די מנהיגי ישראל.
די "מנהיגי ישראל" ווערן אָנגערופן די "עיני העדה".

פאָרוואָס הייסן זיי די "עיני העדה"? ווייל זיי זענען די מנהיגים וואָס זיי פירן
אידן, און אידן לאָזן זיך פירן פון זיי, [און] דורכדעם האָבן אידן אָפּגענוע אויגן,
מ'ווייסט וויאָזוי צו גיין, מ'ווייסט דאָס דור וויאָזוי זיך נוהג צו זיין.

^כ עיין להלן הערה מא.

^כ עיין בגמרא הוריות (ה). לענין דין פר העלם דבר שבפרשת ויקרא, דתלוי בהוראת בית דין שטעו בדין, וילפינן
לה בגזירה שוה ("מעיני" הקהל, "מעיני" העדה) מן פר ע"ז שבפרשת שלח דכתיב בה "מעיני העדה", דהיינו הבי"ד.
ועיין בשיר השירים רבה (א, סד, ד, ב, ה, טו, ז, י): עֵינֶיךָ יוֹנִים (שה"ש א, טו), "עֵינֶיךָ" הן סנהדרין שהם עינים לעדה,
הדא הוא דכתיב וְהָיָה אִם "מַעֲיִנֵי הָעֵדָה". רמ"ח איברים יש באדם, וכולם אינן הולכים וחוזרים אלא אחר
העינים, כך אין ישראל יכולין לעשות דבר חוץ מסנהדרין שלהם.

אזוי איז געוועזן בדורות הראשונים.

בדורות הראשונים איז געווען מנהיגים טובים, ס'איז געווען מנהיגי ישראל וואס זיי האבן געפירט אידן, די גדולי ישראל. ווער האָט געפירט דעם כלל ישראל? ס'איז געווען אמת'דיגע "צדיקים אמיתיים" וואָס זיי האָבן געהאַט "אָפּענע אויגן", וואָס זיי האָבן "געזען" אַלעס, זיי האָבן אַלעס "געוואוסט", און אידן האָבן זיך געלאָזט פירן פון די מנהיגים אמיתיים.

מד

[מה שאין כן בדורות האחרונים. ווי] די גמרא זאגט אין בבא קמא (נב), פד רגזי רעיא על ענא, ווען דער רועה ווערט ברוגז אויף די שאף, עביד לנגדא סמוּתא, [דהיינו כי הדרך הוא, אז] 'פאר' די שאף גייט 'פאראויס' איין שאף וואָס עס 'פירט', אַלע שאף גייען נאָך איר נאָך, [וכשהרועה כועס על הצאן] שטעלט ער פאָרנט "סמוּתא", אַ בלינדע שאף, און זיי גייען אַלע נאָך די 'סמוּתא', און זיי פאלן אריין אין 'בורות נשפּרים'. זאָגט דאָס די גמרא אַ משל, אַז ווען ס'איז חלילה אַ חרון אף על ישראל, שטייען אין די 'שפיצע' אַזעלכע מנהיגים לא טובים, און דער כלל ישראל גייט נאָך, און מען פאלט אריין, ויפל אַחור (ע"פ ירחי מט, יז).

אזוי ווי מ'זעט בעווונותינו הרבים וויאזוי מען זעט אויס [בדורות האחרונים].

מה

אזוי ווי דער חתם סופר זאגט^{לא} [לפרש הפסוק] ונשארתם מתי מספר בגוים אָשר ינהג ה' אתכם שְׁמָה, ס'וועט בלייבן "מתי מעט" וואָס "השם יתברך" וועט ענק פירן, וואָרן רובא דרובא וועלן זיך נישט לאָזן פירן אין דעם דרך פון השי"ת^{לב}.

מו

אופן א בישוב קושיא ה - על בלליות הדור

(עד אחר אות נב)

ביאור מה שנקרא העצימת והכאת העינים על שם הקב"ה, כי זה בא מן השמים לסבת העונש על עון הדור

איבערדעם זאָגט ער דאָס [בפסוק ויעצם את עיניהם, ובמדרש שאמר הקב"ה אני שסימתי את עיניהם].

^ל וכפירש"י שם: עביד לנגדא סמוּתא. לְעו המושכת, מנקר עיניה, וכשלת ונופלת 'בבורות', וְהַעֲדָר אחריה. כן כשהמקום נפרע משונאי ישראל, ממנה להן פרנסים שאינן מהוגנין.

^{לא} בתורת משה (וואחנן) ובדרשות חת"ס (ח"ב דף שלח:): מדרוש לו' אב תקצ"ז, וז"ל: כתיב (וואחנן ד, כז) והפיץ ה' אתכם בעמים ונשארתם מתי מספר בגוים אשר ינהג ה' אתכם שמה, פי' מתוך 'שנפוצו בגוים', ויתעברו בגוים וילמדו מעשיהם ונוהגים במנהגייהם, ונשארתם 'מתי מעט' צדיקים אשר ינהג ד' ולא מנהיגי הגוים, כי הרוב בעוה"ר אינם מתנהגים על פי ד' וחכמי הדור, כי אם על פי נימוסי האומות העולם.

^{לב} וז"ל רבינו בס"ג בשלח תשכ"ו: דער חתם סופר זאָגט, ונשארתם מתי מספר בגוים אָשר ינהג ה' אתכם שְׁמָה, ווייניג וועלן בלייבן וואָס זיי וועלן ווערן געפירט פונעם באשעפער, וואָרן דאָס רוב ווערט געפירט בעוה"ר פון 'אנדערע הנהגות' וואָס ס'איז 'נישט' דער רצון הבורא ב"ה, אנדערע הנהגות, מיט אנדערע מנהיגים.

וּז"ל בס"ג בא תשט"ז: ווי דער חתם סופר טייטשט, ונשארתם מתי מספר בגוים אָשר ינהג ה' אתכם שְׁמָה, זאָגט ער, דער וואָס ער לאָזט זיך פירן פונעם דרך התורה פון דרכי אבותינו דער ווערט געפירט פון הקב"ה, אז מ'גייט אָבער שלעכטע דרכים, וְהַעֲבָרוּ בגוים וְלִמְדוּ מעשייהם, מ'לאָזט זיך פירן פונעם טבעיות, מיט שכליות, פון דרכי האומות, משפטי האומות, פון זייערע אויפפאסונגען, פון זייער דרך, דרך חשך וְאִפְלָה, ווערט מען געפירט פון 'זיי', נישט פון הנהגת הבורא ב"ה, וואָס דאָס איז דאָך אַלעס שנאווי ביים באשעפער די אנדערע דרכים. איבערדעם זאָגט ער, אין די שפעטערע דורות בלייבן ווייניג וואָס זיי וועלן זיין געפירט נאָר פונעם באשעפער און נישט פון קיין אנדערע דרכים וכו', ס'וועט בלייבן מתי מספר אַזעלכע "אשר ינהג ה' אתכם שמה", וואָס השי"ת זאָל זיי פירן פון די וועט בלייבן מתי מספר.



[כין] אמת הדבר, דאָס איז טאַקע געווען פון די עון הדור, וועגן דער עון הדור איבערדעם זעט מען בעוונתנו הרבים אַזוי ווי מ'זעט די הנהגת הדור [ווי ס'זעט אויס], לא עלינו מ'פאַלט אריין, דורך דעם איז דאָך די אַלע ענינים [לא טובים שבדור. אַבער] ס'ווערט געפירט [הסמיות עינים גופא] דורך הקב"ה, הקב"ה האָט דאָס [געפירט, וכמשל הגמרא דהרעיא עבד לנגדא סמותא, ווייל] דאָס אַליין איז געוועזן אויכעט אַן 'עונש', ווייל דער בורא כל עולמים האָט געזאָגט (ראה יג, ד) כִּי מְנוּסָה ה' אֱלֹקֶיכֶם אֲתָכֶם^{לג} [במה שיסבכו מן השמים שיבא האות והמופת שדיכר הנביא שקר, וכמו"ש האבן עזרא (שם) דזהו 'לעונש']^{לד}. [ובזה מובן מה שהקב"ה קורא זאת על עצמו, שהוא עיצם וסימא את עיניהם, כי היה זה מן השמים לסיבת העונש]^{לה}.

מז
בכל הדורות אף שהיו מחבלים כרמים, אבל לעומתם היו גדולי ישראל אמתיים שלחמו נגדם, אבל כהיום יש הרבה מחבלים כרמים ואין מי שיעמוד נגדם

ס'איז אייביג געווען [גם מנהיגים לא טובים, אבל בדורות הראשונים היה עיקר ההנהגה ביד מנהיגים הטובים, וכדכתיב] (שיר השירים ב, טו) אַחְזוּ לָנוּ שׁוֹעֲלִים שׁוֹעֲלִים קְטָנִים מְחַבְּלִים פְּרָמִים וְכַרְמֵינוּ סְמָדָר, זאָגט דער חתם סופר^{לו} [לפרש הפסוק] אַז אייביג איז געווען "שועלים" [מחבלים כרמים], אייביג איז געווען [מהם], ס'איז געווען צדוקים וּבִיתֹוסִים [בזמן המשנה וגמרא] און קָרָאִים [בימי הגאונים והראשונים], און דערנאָך שבתאי צבי [שר"ן] וכדומה [בימי האחרונים], אייביג איז געווען "מסיתים ומדיחים" צווישן אידן, ס'איז אַבער געווען [לעומת זה] אַסאָך "גדולי ישראל", די גדולי ישראל זענען געווען 'מורבים', און זיי האָבן געהאַט אַ גרויסן כח, האָבן זיי געהאַט אַן אמת'דיגן כח השפעה, [ממילא] איז דאָס דור ניצול געוואָרן [מן המחבלים כרמים].

אַבער בעוונתנו הרבים [כהיום המחבלים כרמים הם מרובים והמנהיגים טובים הם מועטים, ולזה אמר הכתוב] אַחְזוּ לָנוּ שׁוֹעֲלִים - דער חתם סופר זאָגט עס נאָך 'בימיו' - אַחְזוּ לָנוּ שׁוֹעֲלִים שׁוֹעֲלִים קְטָנִים מְחַבְּלִים פְּרָמִים, די "מחבלים כרמים" זענען דאָ, אַבער וְכַרְמֵינוּ, אפילו "כרמינו" [=אף שיש מנהיגים הטובים] איז אויך [שהם רק בבחינת] סְמָדָר, "סמדר" איז אַ זאָך וואָס ס'איז נישט 'דערפאַרטיגט' [שלא נגמר כל צרכו]^{לז}.

^{לז} והרי שגם שם קורא הכתוב את הנסיון על שם שמו ית', בעבור שהוא בהשגחה מן השמים לסיבת העונש.
^{לח} בעבור שעזבו לנביא השקר ולא המיתוהו. ועיין באורך ביואל משה (א, מו), ובדברי יואל (וישב עמוד רנו, תשא עמוד שמא, נצבים וילך קפה, תניינא ראה חכא, ראש השנה אות פח).

^{לה} ויע' בדברי רבינו להלן (אות ז"ה לעולם) דאלמלי המקרא והמדרש אומרו לא היינו יכולין לומר כן בעצמינו לכן הסמיות עינים על הקב"ה דהוא שסימא את עיניהם. וגם כאן בא רבינו להטעים קצת לשון זה.

^{לז} בדורות חתם סופר (ח"ב דף שפ, מדרוש לו' אב תקצ"ט) [שהוא מדרשות האחרונות בסוף ימיו], וז"ל בתוך הדברים: שועל הוא חיה בעל תרבות, איננו בכלל במות יער וכו', וכאשר המשיך ר' עקיבא לפפוס בן יהודה (ברכות סא:) לשועל שרוצה להונות הדגים להוציאם מן המים מקום חיותם, בעוה"ר כן השועלים המטעים אותנו והן המה בעוכרנו, הן באומות העולם המטיבים להמשיך ישראל אחריהם, והן הנביאי שקר 'פרעדיגער' (דרשני המשכילים), שועלים רעים דורסים על במות בית ישראל ומוציאים הדגים ממקום חיותם. והנה בעוה"ר גם בדורות הראשונים היו "צדוקים וביתוסים וקראים" ימחה שמם, אך אז היה בכרם בית ישראל "גדולי ישראל, צדוקים ואנשי מעשה" המתחזקים נגדם, אבל עכשיו בעוה"ר שועלים קטנים ושפלים מחבלים כרמים, וכרמינו בעוה"ר רק סמדר, ואין בו ענבים גדולים לעמוד כנגדם, והם מחבלים והולכים, ורוב דלת העם נמשכו אחריהם באין מוחה.

^{לז} כי "סמדר" פירושו, ענבים בתחלת צמיחתם כשנפל הפרח וכל גריגר כבר נראה לעצמו (עי' רש"י מקץ מ, י. שה"ש ב, יג, ז, יג, ברכות לו. פסחים נב: גיטין לא. קידושין נד, ועוד).



דער חילוק איז דאָס, דעמאָלטס [בדורות הראשונים היה המצב כן] די "מחבלים כרמים" זענען געווען, אָבער ווידעראום פאַרקערט, אָבער די "כרמים" די צדיקים וואָס זענען נמשל לכרם (תנ"כ"א זוטה, סוף פ"ה) זענען געווען ברום המעלה, אָבער אַצינדער איז וְכַרְמֵינוּ "סְמֶדֶר".

מח

[המשך מן אות מו]

איבערדעם האָט דער בורא כל עולמים געזאָגט 'אני' הוא שסימיתי את "עינים", [על דרך] עביד לנגדא סמותא, אַזוי ווי די גמרא זאָגט כד רגזי 'רעיא' על ענא. איבערדעם [אמר הכתוב] ויעצם את עיניהם, [ובמדרש שאמר הקב"ה אני] שסימיתי את עינים.

מט

דברי הפסוק והמדרש הם נביאות ורוח הקודש על מצב דורינו:

דעל זה נאמר ויעצם את עיניהם, ובמדרש שאמר הקב"ה אני הוא שהכיתי את עיניהם של ישראל

איבערדעם, דאָס איז דאָך אַלעס געזאָגט ברוח הקודש, דער פסוק זאָגט דאָך דאָס אויף לעתיד, [וְהָיָה כֵּעֵת הַהִיא] אַחֲפֹשֶׁת אֶת יְרוּשָׁלַיִם בַּנְּרוֹת, לשון חֲפָשִׁי, דאָס איז אויף לעתיד, אויף לעתיד איז [דאָס] געזאָגט געוואָרן ברוח הקודש. דעמאָלטס ווען חכמינו ז"ל האָבן דאָס געזאָגט איז עס געווען נאָר בלויז אַ "רוח הקודש" [על דורות העתידים, כי בימיהם עדיין לא היה המצב כן], אָבער בעוויניו היינט זעט מען עס "בפועל", ס'איז געווען סימיתי את "עינים", די אַלע "מנהיגי ישראל", די אַלע "גדולי ישראל" [האמיתיים], המה הלכו למנוחות, אַלעס איז געגאַנגען למנוחות, און מ'איז געבליבן אַ דור שפל, עָרוֹם וְיָחָף, [וואָס] מ'גייט נאָך [המון העם אחר מנהיגים שונים, ועי"ז נמצא] מ'ווערט געפירט פון די כוחות פון די סטרא אחרא, פונעם ס"מ ווערט געפירט דאָס גאַנצע דור בעוויניו הרבים, אַזוי ווי מ'זעט.

ג

מ'האָט אויף "אונז" [על דור שלנו] מתנבא געווען, חכמינו ז"ל [במדרש הנזכר] האָבן אונז געזאָגט וויאָזוי ס'וועט אויסזען [בדור האחרון]. [והוא על דרך ויין] מ'זעט אין די גמרא^ל, בעיקבא דמשיחא [וכו'], ווי די גמרא רעכנט אויס דעם פני הדור אַזוי ווי ס'זעט אויס. - חכמינו ז"ל האָבן אונז דאָס מתנבא געווען, אַזוי ווי מ'זעט בעוויניו הרבים היינט.

[וכדברי החתם סופר בפירוש הכתוב ונשאתם מתי מספר אשר ינהג ה' אתכם שמה, כי נשארנו] בַּמִּתִּי מְעַט, דאָס ביסל אידן וואָס ס'איז נאָך געבליבן, וואָס ס'איז נאָך פאַרבליבן. בעוויניו הרבים נאָך די גרויסע ביטערע נסיונות וואָס אידן האָבן מיטגעמאַכט, איז געבליבן אַ קליין ביסל אידן וואָס מ'ווייסט נאָך אַז ס'איז דאָ אַ תורה.

נא

ס'איז געווען אַמאָל "מנהיגים אמיתיים", [אבל כהיום] דאָס ביסל אידן [שנשארו יראי ה'] איז מען אויכעט בַּחוּשׁךְ וְאֶפְל, מ'האָט זיך נישט וואו צו קערן און וואו צו ווענדן,

^ל במסכת סוטה (ט:): בעקבות משיחא חוצפא יסגא וכו', ומלכות תהפך למינוח, ואין תוכחה וכו', וחכמות סופרים תסרח, ויראי חטא ימאסו, והאמת תהא נעדרת, נערים פני זקנים ילבינו, זקנים יעמדו מפני קטנים, בן מנוול אב, בת קמה באמה כלה בחמותה, אויבי איש אנשי ביתו, פני הדור כפני הכלב, הבן אינו מתבייש מאביו. ועל מה יש לנו להשען, על אבינו שבשמים. - [ורבינו במשקל לשונו הזהב נמנע מלסיים הלשון "כפני הכלב", ואמר רק "אזוי ווי מ'זעט אויס"].

דאָס ביסל אידן [שנשארו] שה אחת בין כמה זאבים (אסת"ר י, יא), דאָס איז אויכעט אין גרויסן חשכות, דאָס איז אויכעט וואָס-אַמאָל ווערט מען מער איינגעטינקען, און מ'ווערט מיטגעריסן מיט'ן עון הדור, מ'ווערט מיטגעריסן.

נג

וואָס ברויך מען מער? דער אמת שטייט דאָך אין די גמרא^ט און אין רמב"ם^ב אַז מ'העט געברויכט צו גיין אין אַ "מדבר".

בעווננו הרבים ס'איז שוין נישטאָ 'ווער ס'זאָל [מיט]גיין' אין דער מדבר. בעוונותינו הרבים מ'האָט זיך נישט מיט וואָס מחזק צו זיין.

נג

איבערדעם זעט מען טאָקע [שנתקיים מה שהתנבאו חז"ל הבחינה של] אני הוא שסימיתי את "עינים".

נד

אופן ב בישוב קושיא ה - אף על היחידים שבדור

אפילו אותן היחידים שאינם הולכים בעצת כל הדור, ורוצין לילך בדרך האמת,

יש גם כן סמיות עינים שקשה להם לראות ולידע את האמת

עקסטערדעם איז [דאָ אַ צווייטן פשט' אין] שסימיתי את עינים^א, אפילו דער איד וואָס ער וויל זיין אַ איד [לעצמו, ואינו הולך אחר השפעת כל הדור], איז אויך דאָס גרויסע "סמיות עינים", מ'זעט נישט דעם אמת, ס'איז 'פאַרשטעלט' דער אמת.

^ט בגמרא סנהדרין (צז): וְתָהִי הָאֲמֶת נִעְדָּרֶת (ישעי' נט, טו), מאי וְתָהִי הָאֲמֶת נִעְדָּרֶת, אמרי דבי רב, מלמד שנעשית עדרים עדרים והולכת לה. וכתב שם המהרש"א (חידושי אגדות): ובילקוט אמר, שנעשית עדרים עדרים כמקדב. ואיך שיהיה, נראה דרוצה למר כי אנשי אמת יהיו הולכים ונחבאים במדברות מפני הדור הרע ההוא וכו', דודאי יהיו גם צדיקים באותו דור, אלא שיהיה הצדיק מוחזק כשוטה ומשתולל בעיני הבריות. ועיין ביואל משה (מאמר א, סוף סימן קעה) שהעיר על זה: ולפי פשוטו אינו מובן, הלא אי אפשר לחיות במדבר והוא סכנה. אלא נראה שאף בתוך הישוב המה במדבר שאין להם שייכות עם אנשי הישוב, שמובדלין ומפורשין זה מזה.

ובדברי יואל מכתבים (ח"א, מכתב עז, עש"ק נשא תשי"א) וז"ל: אין בכחי לפעול מאומה, ואין לשער גודל העון פלילי רחמנא ליציל מה שגם אנשים המתנהגים על פי התורה הקדושה לקחו חבל במלכות המינות רחמנא ליציל, שעל ידי זה נעשו שותפים בהפצת המינות ר"ל, ולכן חזו להם משאות שָׂא ומדוחים וְלֹא גִילוּ עַל עֶוְנָם, ונחלט בלב כל ההמון בזה ענין גאולה וממשלת ישראל, ושאיני מינות דמשכא, עד שאי אפשר עוד להסיע זה מלבם, ואנשי מדינה זו מובדלין ומפורשין ממני, כי המה בכעס עָלֵי, עבור שאני מתנגד לעבודה זרה זו, ואין אתי אלא אותן שבאו מקרוב מאירופא מהמחנות שהמה רובם תלמידי וכו'. - ומה שכתב שהרבנים אין יודעים מה שנעשה שם וצריך להודיעם, אנכי הרואה שהכל יודעין מה שעושין שמה אבל אימת ההמון עליהם והבעלי בתים נותני המעות אין רוצים לקבל שום דבר אמת, וטר מער משתולל על הבריות.

ובגמרא (סנהדרין צז) מאי וְתָהִי הָאֲמֶת נִעְדָּרֶת מלמד שנעשה עדרים והולכת לה. ולא נתבאר בגמרא להיכן הולכת, ובמהרש"א שם הביא דברי הילקוט שכתב שנעשה עדרים כמקדב, ופירש המהרש"א ז"ל הכוונה שאנשי אמת יהיו הולכים ונחבאים במדבריות מפני הדור הרע ההוא יע"ש. ואולי לא הוצרכו לבאר בגמרא שהולכים "למדבר", יען שממילא הוא כן, שאף בישוב המה ממש כמו במדבר, שאנשי הישוב בורחים מהאמת שהוא משתולל על הבריות, ובכל מקום שהאמת הולך הוא הולך למדבר, שאין לו שייכות עם הישוב.

^ב ברמב"ם (הל' דיעות ו, א): דרך ברייתו של אדם להיות נמשך בדעותיו ובמעשיו אחר ריעיו וחביריו ונוהג כמנהג אנשי מדינתו, לפיכך צריך אדם להתחבר לצדיקים ולישב אצל החכמים תמיד כדי שילמוד ממעשיהם, ויתרחק מן הרשעים ההולכים בחשך כדי שלא ילמוד ממעשיהם וכו'. וכן אם היה במדינה שמנהגותיה רעים ואין אנשיה הולכים בדרך ישרה, ילך למקום שאנשיה צדיקים ונוהגים בדרך טובים. ואם היו כל המדינות שהוא יודעם ושומע שמועתן נוהגים בדרך לא טובה, כמו זמנינו, או שאינו יכול ללכת למדינה שמנהגותיה טובים מפני הגייסות או מפני החולי, ישב לבדו יחידי, כענין שנאמר ישב בדד וידום. ואם היו רעים וחטאים שאין מניחים אותו לישב במדינה אלא אם כן נתערב עמהן ונוהג במנהגם הרע, יצא למערות ולחוחים ולמדברות, ואל ינהיג עצמו בדרך חטאים, כענין שנאמר (ירמ' ט, ט) מי יתנני במדבר מלון ארְחִים.

און ס'איז ביידע [פשטים נתקיים, בהפסוק וואָס] ס'שטייט (ישעי' נט, טו) וְהָאֵמֶת נַעֲדֶרֶת', [הן כפירוש הרד"ק שם, שהוא העדר האמת לגמרי כפשוטו, והן כמו שפירשו בגמרא^{מב} (סנהדרין צז.) מלמד שְנַעֲשִׂית עֲדָרִים] עֲדָרִים וְהוֹלָכָת [לָהּ]^{מג}.
ס'איז דאָ ווייניג אידן וואָס זאָלן אפילו "וועלן" דעם אמת, נאָר אפילו ווער ס'העט יאָ שוין "געוואָלט", - ווער ס'האָט אַ שטיקעלע רצון, אויך נישט קיין אמת'דיגן רצון, - [אפילו] אַז מ'האָט אַ שטיקעלע רצון, נאָר דער "סמיות עינים" [עומד לנגדן], מ'ווייסט נישט דעם אמת, - [ווי] דער פסוק זאָגט, שסימיתי את עינים, ויעצם את עיניהם, - וועגן דעם גרויסן "סמיות עינים".

נה

התחלת ישוב קושיא ד - ביאור המשך הרישא של המדרש

אם בהכאת עין אחת העבר יוצא לחירות, אף שיכול עדיין לראות בעין השני, כל שכן בישראל שניטל מהם כל כח הראייה, בהסתלקות עיני העדה שהם גדולי ישראל האמיתים, בדין הוא שיצאו לחפשי בנאולה השלימה איבערדעם איז רעכט וואָס דער מדרש זאָגט [בסיום הרישא, דבדין הוא שיצאו חפשי].
דער פסוק זאָגט לַחֲפְשִׁי יִשְׁלַחְנוּ תַּחַת "עֵינֵינוּ", אַז מ'נעמט שוין צו די אויגן אַז מ'זעט גאָרנישט וואָס טוט זיך, אפילו ס'בלייבט איין אויג, [אַבער] אַז מ'האָט צוגענומען "איין אויג" איז לַחֲפְשִׁי יִשְׁלַחְנוּ.
[ואני הכיתי את "שתי" עיניהם של כְּנִי, שנאמר וַיַּעֲצֵם אֶת "עֵינֵיהֶם", אינו בדין שיצאו לחפשי?].
אוי אַז מ'האָט צוגענומען דעם "גאַנצן" כח [הראייה], די "אַלע" "עֵינֵי העדה", דאָס גאַנצע דור דאָס פריערדיגע, וויפיל תורה און עבודה ס'איז געווען צווישן אידן, וואָס פאַר אַ כח הנהגה ס'איז געווען, [הכל נטלו מאתנו].
אַז מ'האָט אַלעס צוגענומען, ויעצם את "עֵיניהם" [הם מנהיגים האמיתיים] (וכאופן א

בישוב קושיא ה). [און] דעם ביסל אידן וואָס זענען געבליבן [מבקשי אמת], איז מען אויכעט מיט "סמיות עינים", מ'ווייסט נישט דעם אמת. אפילו מ'העט "געוואָלט" וויסן, איז מען אויך אין חושך וְאֶפְל, מ'ווייסט נישט דעם אמת (וכאופן ב בישוב קושיא ה).
איז בדין הוא שיצאו חפשי! פאַר דעם אַליין איז שוין גענוג אַ טעם אַז מ'זאָל אַרויסגיין חפשי!. [אַז] ירחם השם יתברך, מ'זאָל זוכה זיין [צו] די גאולה.
אַזוי זאָגט אַרויס דער פסוק, און חכמינו ז"ל האָבן אַזוי מעיד געווען, אַז בדין הוא שיצא חפשי.

נו

'הקטרוג' של הסמיות עינים, הוא עצמו 'לימוד זכות' היותר גדול

ווי גרעסער דער קטרוג איז, [ווייל] ס'איז דאָ אַ סמיות עינים אַז מ'ווייסט נישט גאָרנישט און מ'זעט נישט גאָרנישט. איבערדעם [אַליין] איז לַחֲפְשִׁי יִשְׁלַחְנוּ [תחת 'עֵינֵינוּ'] זאָגט דער פסוק. [שהתירוצ של הסמיות עינים זהו גופא הוא לימוד זכות (וכדלעיל אות לב)].
(ועיין עוד לקמן אות צא)

^{מא} לכאורה החילוק בין פשט הראשון להשני, דלפשט הראשון קאי על כלליות הדור ומנהיגיו, ולפשט השני קאי גם בפרטיות על כל יחיד בפני עצמו, אפילו לאותן יחידי סגולה שאינם הולכים בעצת הדור.

^{מב} כדחובא לעיל בהערה לט.

^{מג} עיין ענין זה בס"ג שמות תשי"ד שהארץ שם רבינו בביאור מה שאמרו דבעיקבא דמשיחא תהא האמת נעדרת, ושנעשית עדרים עדרים והולכת לה (והוא בדברי יואל שמות עמוד קיז, ד"ה והנה הרד"ק). ובדברי יואל להושענא רבה (אות קפ, ד"ה ואפ"ל). וע"ע בפרשת בראשית (עמוד צו), ועוד. וע"ע לעיל בהערה לט.

נז

אופן א בישוב קושיא ד - ביאור המשך הסיפא של המדרש

ר' ברכיה בא ג"כ ללמד זכות על ישראל לצאת חפשי מהגלות, כי הכתוב שש שנים יעבוד, רומז על שש מאות שנה הראשונות של אלף השביעי, ועל שתא אלפי שנים, "ובשביעית" יצא לחפשי חנם, רומז על מאה השביעי ועל אלף השביעי, כי לאחר שנת ת"ר לאלף הששי כבר שיך להכת את אלף השביעי, כדוגמת ערב שבת שהוא הכנה לשבת

אמר רבי ברכיה, זאגט ווייטער דער מדרש [בהסיפא], כתיב שש שנים יעבד [ובשביעית יצא לחפשי], רבי ברכיה האט געוואלט אפשר "מלמד זכות" זיין [באופן אחר]. ווארן לעולם ובשביעית, ס'שטייט דאך אין זוהר הקדוש, אין זוה"ק (וירא ק"ז). שטייט דאך [ברמז הפסוק] (נח ז, יא) בשנת שש מאות שנה לחיי נח, אז נאך שנת ת"ר [לאלף הששי] איז אן הכנה צום אלף השביעי, דעמאלטס איז שוין דער זמן הגאולה, ווארן דער אלף הששי איז אן הכנה [לאלף השביעי]. אזוי זאגט דאך דער זוהר הקדוש. איבערדעם רבי ברכיה האט געזאגט, דער אמת איז, מ'האט צו 'דעם' [ללימוד זכות של "הסמיות עינים"] אויך נישט געברויכט אנקומען [כדי ללמד דברין הוא שיצאו חפשי, דהלא ס'שטייט שש שנים יעבד [שמרמז על שש מאות הראשונות של אלף הששי], "ובשביעית" יצא לחפשי חנם, מרמז על מאה השביעית]. מען האלט שוין נאך [=לאחר] שש מאות שנה, שוין מער, נאך איבער הונדערט יאר שפעטער ווי די שש מאות שנה. [ועוד כי ובשביעית רומז על אלף השביעי, ועתה שהוא סוף אלף הששי, איז] שוין [בחינת] פרייטיג פארנאכטס [שצריכין להכין לשבת מבעוד יום], מ'האלט שוין, דאס ווערט שוין גערעכנט צום "שביעי", [והכתוב אומר] "ובשביעית" יצא לחפשי חנם, אזוי ווי די בחינה פון בריאת העולם [דשתא אלפי שנים של עמידת העולם, ואח"כ אלף השביעי שהוא יום שכולו שבת].

נח

אָבער אפשר גאָר קאָן זיין ס'איז ביידע אמת [שתי הלימודי זכות, הן של הסמיות העינים והן של איחור השנים, כי רבי ברכיה אינו חולק על הת"ק, אלא בא להוסיף עוד לימוד זכות], קאָן זיין דאָס איז עס [הכוונה בדברי המדרש].

נט

איי פאָרוואָס דען איז דאָס 'דאָך' געשען [שנענשנו הן בסמיות עינים והן באיחור הגאולה, ושעדיין לא נושענו עד עתה], דאָס איז דער עוון הדור [גורם].

ס

אופן ב בישוב קושיא ד - המשך הסיפא

ענין שילוח עבדים בשנה השביעית, ושש שנים יעבוד, הוא כדוגמת שבת ושמיטה שהוא זכר ליציאת מצרים ולחידוש העולם אָבער אפשר קאָן זיין [עוד בדברי רבי ברכיה, שלא בא להוסיף לימוד זכות, אלא אדרבה בא לבאר למה באמת נענשו בסמיות עינים כזה ובאריכות הגלות, ולזה הביא הכתוב שש שנים יעבד וגו', דלפי פשוטו קאי על מצות שילוח עבדים בשנה השביעית].

[כי בטעם מצות] "ובשביעית" יצא, זאָגן זיי דאָך דעם פשט, ווי דער אלשיך הקדוש זאָגט^{מז}, און דער כלי יקר^{מח}, אז דאָס [שילוח עבדים בשנה השביעית] איז די זעלבע

^{מז} בספר תורת משה להאלשיך (כא, יב): ועל כן נצטוינו להשתעבד בו שש שנים, כנגד ששת ימים שברא הקב"ה בהם את העולם, ומשלחו חפשי בשביעית, לרמוז בעבד הלוי ענין בריאת העולם וכו'.

^{מח} בכלי יקר (כא, ב): וטעם לשש שנים יעבוד, יש אומרים שסתם שני שכירי ג' שנים וכו', והוטל עליו משנה שכן שכיר בעבור הקנס של כפל וכו'. ויש אומרים שזהו דוגמת כל השביעיות שנבחרו למנוחה, לזכר חידוש העולם, כמו "השבת והשמיטה והיוכל", כי כל שביעי נבחר למנוחה. וזה יותר נכון וקרוב לשמוע.



וואָס שבת און שביעית [=שמיטת הארץ], אַז דער שש שנים יעבד ובשבעת יצא לחפשי חנם, דאָס איז הא בהא תליא [בענין שבת ושמיטה, כי טעם המצוה הוא יען] מיט דעם איז מען מזכיר^{טו} יציאת מצרים און בריאת העולם.

סא

ועל כן הוא מצוה חמורה, וכשביטלו אותה נגזר עליהם הגלות בין האומות

איבערדעם זאָגט מען [במגילת איכה] (א, ג) גָּלְתָה יְהוּדָה מֵעוֹנֵי "ומרוב עבודה", [ופירושו חזו"ל^{טז} דלכן גָּלְתָה יְהוּדָה] ווייל מ'האָט נישט מקיים געווען מצות 'שילוח עבדים' [בשנה השביעית, ועשו עמהם רוב 'עבודה' אף לאחר כן].

זאָגט מען פאַרוואָס [גָּלְתָה יְהוּדָה], איז דער פשט [מעוני ומרוב עבודה, ווייל] מ'האָט נישט מקיים געווען מצות שילוח עבדים, [דאָס] איז געווען דער חסרון פאַרוואָס ס'איז [נתקיים הכתוב] (תבא כח, סח) וְהִתְמַכְּרְתֶּם [שם לאַבְיָד] לַעֲבָדִים וְלִשְׁפָחוֹת, [תחת יד האומות עבור ששיעבדו בעבד עברי לאחר שש], ווי מ'געפיין מיר, און ווי ס'איז דאָ אין ירושלמי^{טז}.

[והטעם בחומר חטא זה], ווייל דאָס ווייזט אויף דער אמונה, פונקט אַזוי ווי שבת, די אַלע [ענינים שהם במספר] שש [ואח"כ] ובשביעית [הוא קודש, כשבת שמיטה ויובל ושילוח עבדים], דאָס ווייזט אויף שביעית, איבערדעם איז דאָס אַזוי גרויס [און האַרב, וכמבואר בפסוקי ירמיה (סימן לד) שבהפטורת פרשה זו שעבור זה נענשו כ"כ בעת החורבן].

סב

וזה שביאר ר' ברכה, כי טעם שנענשו בסמיות עינים ובהתעכבות הגאולה, הוא מפני שעברו על הכתוב שש שנים יעבד וגו' איבערדעם [אמר רבי ברכיה] ס'שטייט "ובשביעית" יצא לחפשי חנם, נאָר ווייל מ'האָט עובר געווען אויף דעם, אויף דער כח האמונה [ולא קיימו פסוק זה], 'דעס' האָט גורם געווען דעם "סמיות עינים" [הנזכר בדברי התנא קמא], און דעס איז געווען דאָס "התעכבות הגאולה".

^{טו} פירוש 'עושינו זכר' ליציאת מצרים, ולאמנות חידוש העולם.

והביאור בזה, דמצוה זו הוא כמו שנזכר בכתוב לענין מצות "שבת", דבלוחות הראשונות נאמר בטעם השבת (יתרו כ, יא) כי ששֶׁת יָמִים עָשָׂה ה' אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ וגו' וַיָּנַח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, ובלוחות האחרונות נאמר הטעם (ואתחנן ה, טו) וְזָכַרְתָּ כִּי עֶבֶד הָיִיתָ בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וַיֹּצִאֲךָ ה' אֱלֹהֶיךָ וגו' עַל כֵּן צִוְּךָ ה' אֱלֹהֶיךָ לַעֲשׂוֹת אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת. (ואתחנן שם) האר"ן בענין השבת.

וכן כתב הרמב"ם כאן (ב, א) לענין "שילוח עבדים", וז': מפני שיש בשילוח העבד בשנה השביעית זכר ליציאת מצרים הנזכר בדבור הראשון [של עשרת הדברות], כמו שאמר בו (ראה טו, טו) וְזָכַרְתָּ כִּי עֶבֶד הָיִיתָ בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וַיֹּצִאֲךָ ה' אֱלֹהֶיךָ עַל כֵּן אֶנִּי מְצַוְךָ אֶת הַדָּבָר הַזֶּה הַיּוֹם [לשילוח העבד, ולהעניק לו]. ויש בה עוד זכר למעשה בראשית "כשבת", כי השנה השביעית לעבד שבתון ממלאכת אדונו כיום השביעי. ויש בה עוד שביעי בשנים שהוא היובל, כי השביעי נבחר בימים ובשנים ובשמיטות, והכל לענין אחד, והוא סוד ימות העולם מבראשית עד ויכלו, ולכן המצוה הזאת ראויה להקדים אותה [תיכף לאחר מתן תורה], שהיא נכבדת מאד, רומזת דברים גדולים במעשה בראשית. ולכן החמיר בה הנביא מאד, ואמר (ירמ' לד, יג-יד) כֹּה אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲנִי כְּרִיתִי בְּרִית אֶת אֲבוֹתֵיכֶם בְּיוֹם הוֹצֵאִי אוֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים לֵאמֹר מִקֵּץ שִׁבְעַת שָׁנִים תִּשְׁלְחוּ אִישׁ אֶת עַבְדּוֹ וְאִישׁ אֶת שְׁפָחוֹתוֹ, וגור בעבורה הגלות (שם יז-כב).

^{טז} בתרגום יונתן (איכה שם): איילו בית יהודה בגלותא, על דהוו 'מענין' יתמין וארמלן, ועל 'סגיאיות פולחנא' דהוו מפלחין באחוהון בני ישראל דאזדבנו להון, ולא קרו חירותא לעבדיהון ואמהתהון דהוו מזרעית ישראל, ובגין כן אף אנון אתמסרו ביד עממיא וכו'. וכן הוא במדרש רבה (איכה א, כט): ומרוב עבודה. אמר ר' אחא, על שהיה משעבדים בעבד עברי, כמה דאת אמר (ירמ' שם, יד) מקץ שבע שנים תשלחו.

^{טז} בירושלמי ראש השנה (פ"ג ה"ה, דף יז.) אמר רבי הילא, לא נענשו ישראל אלא על פרשת שילוח עבדים, הדא הוא דכתיב (ירמ' שם) מקץ שבע שנים תשלחו איש את אחיו העברי וגו'.



סג

ישוב קושיא ו

איבערדעם איז דער אמת. די מסורה זאגט, לא תצא פצאת העבדים מלוכלך בחובין ונורמוז על ימי הגלות שיעשו תשובה ולא יתלכלכו בעבירות, וכדברי הזוה"ק דלעיל (אות יא). זאגט אבער די מסורה, [דהעצה לזה הוא להיות] פצאת השמש [בגברתו].

סד

בישמה משה: מן תנועת והילוך השמש יש ללמוד איך לילך נגד טבעו ומהלכו, כדי לעשות רצון קונו [ויבאר הכוונה, דהנה] ס'שטייט אין ישמח משה^ט אז די זון גייט פארקערט ווי דער גלגל, ועל דרך זה מפרש גם בפסוק] מה יתרון לאדם בכל עמלו שיעמל "תחת השמש", מ'זאל זיך לערנען פון דער "זון".

די "זון" - זאגן זיי דאך [די חוקרים] - גייט איין גלגל אין אנדערן, 'דער' גייט פארקערט [היינו גלגל היומי שהוא גלגל הגדול], און ער [השמש עם גלגל השמש שבתוך גלגל היומי] איז זיך מתגבר און גייט פונקט פארקערט ווי דער גלגל [הגדול] פירט אים, אזוי זאגן זיי דאך די חוקרים.

פון דעם קאן מען זיך לערנען, אז [סיי] וויאזוי די גלגלים גייען [היינו תנועות הטבעיים של האדם, און] כאטשיג עס פירט פארקערט פונעם רצון הבורא ברוך הוא, דארף מען זיך 'מתגבר' זיין [לילך נגד הגלגל והטבע]. דאס איז דאס גאנצע לעבן פון א מענטש, [לעבוד את ה'] מיט "התגברות" [נגד הטבע שלה]. - [עד כאן תוכן דברי הישמח משה].

^ט בישמח משה (פרשת וירא, ד"ה והוא יושב): שאמרנו לפרש הפסוק ואֶהְיֶינָה פצאת השמש בגברתו, על פי מה שפירש באגודת אוזב (קלח ג, גבעול א) על הפסוק (קהלת א, ה) וְיָרַח הַשֶּׁמֶשׁ וַיָּבֹא הַשֶּׁמֶשׁ, וְאֵל מְקוֹמוֹ שׁוֹאֵף זֹרֵחַ הוא שם, וז"ל, ביאור הענין כי למדתי מדעת קדושים שהשמש יש לה ב' תנועות, תנועה ישירה שלה היא ממערב למזרח, אלא שגלגל היומי מקיפה בכל יום סביבות הכדור ממזרח למערב, כי הוא גדול, והשמש בהכרח נגזרת אחריו, אבל מכל מקום מעט מעט הולכת תנועתה הישרה ממזרח למערב, עד שתשלים בשס"ה ימים להקיף הכדור פעם אחת, וטרם תקיף תנועה ישירה שלה, תהיה מקפת תנועה הפכית שס"ה סבובים. ותנועה ישירה נקרא "הליכה", שבכל יום תלך מעט בדרך ישירה שלה, אבל תנועה הפכית שלה נקרא "סביבה", כי בכל יום תקיף כדור הארץ בהכרח, כי מקומה היא גלגל היומי, והשמש עם גלגלה נגררין אחריו. והנה גלגל היומי נקרא מקום השמש, כי הוא מקום השמש העצמי, ואין השמש נקרא מקום הגלגל, כי היא טפל אל גלגל היומי. וז"ש וְיָרַח הַשֶּׁמֶשׁ וַיָּבֹא הַשֶּׁמֶשׁ, ר"ל מה שתראה זריחת השמש הוא בעצם ביאת השמש, כלומר זריחה ושקיעה כחדא שריין, והטעם וְאֵל מְקוֹמוֹ שׁוֹאֵף, הגלגל היומי נקרא 'מקום' השמש כמו שכתבתי, והשמש בהכרח שוֹאֵף אליו, והגלגל היומי מעבירו על דת מהלכו להפך תנועתו, ובהכרח הזה זורח הוא שם, 'שם' דייקא, באשר מהלך גלגל היומי מקיפו. ואמר עוד (שם ו) הוֹלֵךְ אֶל פְּרוֹם, נתן משל כאילו השמש ברקיע באמצע רוח מערבית ורוצה ללכת אל קצה המערב לדרום, אך נסובב אל צפון מסיבת גלגל היומי המכריחו להיות סובב היפך תנועתו, סובב סבב הוֹלֵךְ הָרוּחַ, ר"ל עם כל הסיבובים הללו היא מהלכת מעט בכל יום כפי רצונה הישרה, ואמר וְעַל סְבִיבָתוֹ, ר"ל כמו עם סביבותיו, ור"ל ועם כל ריבוי סביבותיו, מכל מקום שֶׁב הָרִיחַ ורצון השמש על מקומו, ולא ימנענה כל אותן סיבובים מלהלך דרכה דרך הישרה, בשס"ה הקפים הפכיות פעם אחת ישר. - והנמשל, כן הצדיק יאחז דרכו ללכת להשלים רצון קונו לגשת אל הקודש, אף אם תנועות הפכיות המרחיקות מקיפין אותו, הוא היצר הרע, עם כל זה ברבות הזמני ישלים חוקו האמיתי ועל מקומו יבא בשלום, עד כאן דבריו [של האגודת אוזב]. והיחזק לנו מזה כי השמש יש לה מגדל מהלכה הטבעי שמכריחה להיפך שס"ה פעמים קודם הליכתה פעם אחת, אף על פי כן איננה מניחה את שלה אחר, והולכת לאט עד שתגמור הליכתה, והוא מוסר גדול ויסודר בעבודת השי"ת, כי סיבת כל חולי הנפש הוא על ידי סיבת המונעים, ושערי תירוצים לא ננעלו. וזה אצלי ביאר אמרם (נדרים ה:) לעתיד לבוא הקב"ה מוציא חמה מנרתיקה, הצדיקים מתעדינים בה, כי הם המתנהגים בבחינותיה ואינם שמים עיניהם אל התנועות המעכבות והעיכובים, והרשעים שיש להם תירוצים מכח המניעות והעכובים, נידונים בה, כי היא מחייבת, והבן.

וז"ש ואֶהְיֶינָה פצאת השמש בגברתו, ירצה שהם עושים כמעשה השמש כאמור וכו', וז"ש (קהלת שם, ג) מה יתרון לאדם בכל עמלו שיעמל תחת השמש, ר"ל שכל היתרון לאדם הוא רק אם יעמול בבחינת השמש, לשבור זרוע המניעות והעיכובים, ולעבוד את בורא ב"ה על דרך הילוך השמש, וכאמור. (וע"כ בהפטרות ויקרא, ד"ה וזרח).



סה

זה ביאור המסורה: לא תצא כצאת "העבדים" מלובלך בחובין, רק יעשו תשובה בגלות, והעצה לזה להתנהג כצאת "השמש" בגבורתו, שמתגבר נגד טבעו. ואם לא קיימו העצה לעשות כן, אז עכ"פ ויהי כצאת "משה" אל האהל בביאת אלהו ומשיח, אז יעשו כל ישראל תשובה שלימה

[ובזה יבואר המסורה], ער זאָגט דאָ לאַ תִּצֵּא כְּצֵאת "הָעֲבָדִים" [שלא יצאו מהגלות כשהם מלוכלכין בעונות], איי וויאַזוי 'קומט מען דאָס דורך' אין "גלות" [שלא להיות מלוכלך בחובין], זאָגט ער כְּצֵאת "הָשֶׁמֶשׁ" 'בְּגִבְרָתוֹ' [דהעצה להתגבר תמיד נגד טבעו, כדרך שעושה השמש במהלכו נגד הגלגלים].

[ועל זה ממשיך המסורה, נן] וואָס זאָל מען טאָן [אם לא קיימו העצה להתגבר נגד טבעו], וואָס וועט זיין דער תכלית, אַז מ'דערזעט זיך אין עומק הגלות [אין] מ'האָט זיך 'נישט' מתגבר געווען. נאָר וְהָיָה כְּצֵאת "מֹשֶׁה" אֶל הָאֹהֶל, ווען משה רבינו וועט קומען מיט אליהו'ן צוזאַמען, דעמאָלטס וועט מען תשובה טאָן [וכדלעיל אות יב].

סו

אַבער על כל פנים איז דאָס גרויסע התגברות פונעם גלות.

סז

הקדמה לשוב קושיא א-ב-ג

כחם של בית דין שלמטה למעלה בשמים

מיט דעם וועל מיר צוקומען דאָ צו דעם מדרש [שהתחלנו בו], אַז דער בורא כל עולמים האָט געזאָגט אם אין אתם שומרים את הדינים אני נוטל את תורת.

סח

הקב"ה עצמו שומר משמרתה של תורה, כפי פסק החכמים, ומקיים דברי החכמים שהם מבטלין הגזירות מועל ישראל (עד אחר אות עג)

לעולם שטייט דאָך אין מדרש אין די וואָכעדיגע סדרה², [ואלה המשפטים, הה"ד מגיד דבריו ליעקב] "חֲקִיו וּמִשְׁפָּטָיו" לְיִשְׂרָאֵל, דער בורא כל עולמים האָט געזאָגט, איך האָב געגעבן די משפטים [וגם אני מקיים אותם], זאָגט ער, אַ בשר ודם איז גוזר אַ גזירה און ער [אַליין] האַלט נישט, [אַבער] דער בורא כל עולמים, דאָס זעלבע וואָס ער הייסט טאָן, טוט 'ער' אויך, איבערדעם איז "חֲקִיו וּמִשְׁפָּטָיו" [שהגיד לישראל החקים ומשפטים "שלו", שהוא עצמו מקייםם], דער בורא כל עולמים אַליין איז אויך מקיים, [ער איז] שומר את התורה.

סט

[ווי] ס'שטייט, דער זיידע זכרוננו לברכה זאָגט אין ייטב לב³, [לפרש הפסוק] (קדושים יט, ב) קְדָשִׁים תִּהְיוּ כִּי קְדוֹשׁ אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם. [בהקדם וואָס] די גמרא זאָגט (יבמות

² בשמות רבה (ל, ט), והובא לעיל ריש הערה י.

³ בייטב לב (קדושים) [במקור]: קְדָשִׁים תִּהְיוּ כִּי קְדוֹשׁ אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם. ואמרו חז"ל (יבמות כ.) אמר אביי כל המקיים דברי חכמים נקרא קדוש וכו', אמר רבא קְדָשׁ עֲצֻמָּה בְּמִתָּה לך. ונראה דזה עצמו טעמו של אביי שאמר המקיים דברי חכמים נקרא קדוש, משום שמקדש עצמו במותו לו. ובמדרש תנחומא סוף נשא (סימן כט) לא יאמר אדם איני מקיים מצות זקנים שאינן מהתורה, אמר להם הקב"ה, בְּנִי, כל מה שגזירות עליכם תהיו מקיימים, שנאמר (דברים יז, יא) וְעָשִׂיתָ וְגו' על פי התורה אֲשֶׁר יִרְוֶךְ, למה, שאף על דבריהם אני מסכים, שנאמר (איוב כב, כח) וְתִגְדָּר אִמְרֵי יִקָּם לָךְ. תדע, שהרי יעקב בשעה שברך מנשה ואפרים כתיב וַיֵּשֶׁם אֶת אֶפְרַיִם לְפָנֵי מְנַשֶּׁה, וקיים הקב"ה גזירותו, שנאמר ביום 'הַשְּׁבִיעִי' נָשָׂא לְבָנֵי אֶפְרַיִם (במדבר ז, מח), ביום 'הַשְּׁמִינִי' נָשָׂא לְבָנֵי מְנַשֶּׁה (שם, נד), ע"כ דבריו. ובה נדרוש וכו' קְדָשִׁים תִּהְיוּ, שתקיימו דברי חכמים ותהיו נקראים קְדָשִׁים, כִּי קְדוֹשׁ אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם, כביכול גם אני שומע לדברי חכמים, ואני מחמיר על עצמי לקיים גזירותכם, כדמוכא מיעקב.



כ. כל המקיים דברי חכמים נקרא 'קדוש', אזוי שטייט דאך, [און] חכמינו ז"ל זאגן (תנחומא נשא, כט) הקב"ה האט געזאגט עטץ זאלט האלטן מצות זקנים, [ווייל] איך האב אויך מקיים געווען מצות זקנים, [שהרי] יעקב אבינו וישם את אפרים לפני מנשה (ויחי מח, כ), [און] צו דעם האט דער בורא כל עולמים מסכים געווען על ידו, און ער זאגט אויך "אפרים ומנשה" ביי יעדע זאך [ולא "מנשה ואפרים"]. דער בורא כל עולמים האט געזאגט ער איז אויך מקיים מצות זקנים.

מיט דעם שטייטשט ער אין ייטב לב, "קדשים" תהיו, [על דרך] כל המקיים דברי חכמים נקרא "קדוש", [והיינו] עטץ זאלט מקיים זיין 'מצות חכמים', פי "קדוש" אני ה' אלקיכם, ווייל איך בין אויך א מקיים דברי חכמים.

ע

אזוי שטייט דאך אין קדושת לוי^{יב} [לפרש מאמרם ז"ל] (סנהדרין צב:) ביקש נבוכדנאצר לגנות כל שירות ותשבחות שאמר דוד המלך וכו', מה אמר, (דניאל ד, לב) כמציב עבד בחיל שמיא ודירי ארעא, ולא איתי די ימחא בידה ונאמר לה מה עבדת. ופירש"י, כרצונו עושה בצבא השמים ובדירי הארץ, ולא ישנו מי שימחה בידו.

ווייל דער בורא כל עולמים טוט דאס וואס "אידן" זאגן [בזמן שישאל אהובים לפני הקב"ה], איבערדעם 'צדיקים' האבן געהאט א כח, האבן זיי מבטל געווען אלע "גזירות רעות" פון אידן. ווען אידן האבן געברויכט, איז געווען א כח [מלמטה, לפעול למעלה].

אבער דעמאלטס [התיירא נבוכדנצר אולי הצדיקים שבדור יבטלו גזירותיו ויתפללו לבנות הבית המקדש מחדש, ולכן] ער האט געזאגט "כמציב עבד בחיל שמיא, שיעשה כמו שהוא רוצה, ולא כפי רצון בני ישראל, ואמר כן כדי להמשיך] אז זיי זאלן נישט קיין כח האבן [בבי"ד שלמטה].

מיט דעם האט ער מגנה געווען שירות ותשבחות שאמר דוד המלך ע"ה [שאמר בתהלותיו (תהלים קמה, יט) רצון ורצונו יעשה ואת שועתם ישמע וישמעם, וכן כל תהלותיו מלא בבחינה זו שהקב"ה כביכול עושה כרצונו].

דער קדושת לוי פירט דאך [=מאריך ובונה דרושים] מיט דעם [ענין] כסדר, [שהצדיקים יכולים לבטל הגזירות].

עא

אזוי ווי ס'שטייט אין^{יג} נועם אלימלך, [לפרש החרוז] (בפיט האדרת והאמונה) הנוי והנצח לחי עולמים, אן אנדערער אז מ'איז אים "מנצח", שעמט ער זיך, [אבער] הקב"ה האט הנאה - ער זאגט נצחוני בני^{יד} - אז אידן זענען [אים] מנצח.

^{יב} עיין באורך בקדושת לוי (בקדושה שלישית לפורים, ובירש פרשת נח, ובדרוש לפורים שבפרשת תשא ד"ה בלילה ההוא).
^{יג} בנועם אלימלך (ירש פרשת דברים): כבר הקדמנו וכתבנו שהצדיק על ידי מעשיו הקדושים יכול לבטל כל הגזירות מישאל, ולהשפיע להם, כאשר תגור אפר ויקם (איוב כב, כח), הקדוש ברוך הוא מקיים דבריו וכו'. והשי"ת ברוך הוא רוצה בזה, כדאיתא (ב"מ נט:) [שאמר הקב"ה] נצחוני בני וכו'. והנוי והנצח לחי עולמים, רוצה לומר שיהיה לו לנוי כשנצחין אותו [וזהו רק לחי העולמים, אבל לא בכשר ודם].
ובישמח משה (פרשת נח, ד"ה באופן אחר נראה) כתב וז"ל: כמו ששמעתי בשם החסיד הקדוש האלקי המפורסם מו"ה אלימלך מלודזעצק זצוק"ל שאמר לפרש מה שסדרו בחרוז האדרת והאמונה, הנוי והנצח לחי העולמים, כי מלך בשר ודם אם מנצחין אותו אין זה תפארתו, אבל הקב"ה ית"ש הוא תפארתו ותהלתו שמניח לבניו שינצחוהו כביכול, וקא חדי ואמר ניצחוני בני כמבואר בבבא מציעא פרק הזהב (שם) בתנורו של עכנאי.



עב

אָז מ'גייט מיט'ן דרך התורה יוכלים בני ישראל לפעול הכל בשמים, איבערדעם [ווייל]
תורה לא בשמים היא (בבא מציעא נט: הובא בהערות).

איבערדעם [בוה ביארו הגמרא]¹¹ ווען מ'האָט געוואָלט [למנות את שלמה בין המלכים
שאיין להם חלק לעולם הבא], האָט ער זיך משתטח געווען דוד המלך [לפני החכמים שלא
למנות], ווען זיי [החכמים] האָבן זיך אָפּגעשמועסט למנות את שלמה האָט זיך דוד
המלך [געווען] משתטח קמיהו. [והגם שבשמים דנו אותו לעולם הבא, עכ"ז ביקש דוד מהחכמים
שגם הם יסכימו לזה], וואָרן ווען זיי העטן עס גיווען אָפּגעטאָן [למנות אותו], העט געווען
פאַרפאַלן, [שאף בשמים אין הולכים נגד פסק החכמים בעולם הזה]¹².

[וכן מצינו עוד בגמרא]¹³, האָט הקב"ה מחולק געווען מיט מתיבתא דרקיע?, איז מען
געגאַנגען [למטה בארץ] פרעגן [פון] רבה בר נחמני.

עג

איבערדעם איז אַמאָל [זיכער], אידן האָבן אַ כח געהאָט, כשם שאומרים בבית דין
של מטה כך אומרים בבית דין של מעלה¹⁴, איבערדעם האָבן אידן אַ כח געהאָט
מבטל צו זיין די גזירות.

עד

אבל כחם של בי"ד שלמטה לפעול בשמים, חלוי במה שבני ישראל שומרין משפטי התורה
אָבער ווען איז דאָס געווען?, ווען דאָס דור איז געווען 'אונטערוואָרפן' אונטער
די בתי דינים "של ישראל", אונטער די "דיני התורה".

אָזוי שטייט דאָך, דער בני יששכר זאָגט דאָך אָזוי ביי ראש השנה (תשרי מאמר ג, סוף
דרוש ב), ווען אידן זענען אונטערוואָרפן אונטער דיני התורה, פירט זיך ביים "בית דין

והיינו הנוי והנצח, הוא רק לחי העולמים, ודפח"ח וש"י. - [ועיין בייטב פנים להושענא רבה, ד"ה למען רחמין
הרבים].

¹¹ בגמרא בבא מציעא (נט:) במחלוקת רבי אליעזר וחכמים בענין תנור של עכנאי, אמרו שם שיצאתה בת קול מן
השמים ואמרה שהלכה כרבי אליעזר, עמד רבי יהושע על רגליו ואמר, לא בשמים היא וכו' שכבר נתנה תורה
מהר סיני, אין אנו משגיחין בבית קול, שכבר כתבת בהר סיני בתורה אַחֲרֵי יָבִים לְהִטָּה (משפטים כג, ב) נורוב
החכמים הכריעו שלא כרבי אליעזר. - אשכחיה רבי נתן לאלהיו, אמר ליה, מאי עבדי קודשא בריך הוא בהדיא
שעתא (כשכריעו ההלכה כחכמים). אמר ליה, קא תייד וְאָמַר נִצְחוֹנִי נִנִּי, נִצְחוֹנִי נִנִּי.

¹² בגמרא (סנהדרין קד:) שבקשו למנות את שלמה בין אותן שאין להם חלק לעוה"ב, באה דמות דיוקנו של דוד
ונשתטחה לפני החכמים שלא למנותו עמהם.

¹³ עיין בחינה זו בקיצור נמרץ בדברי הישמח משה בפרשתן (ד"ה עוד ביאור), שכתב שם לבאר דברי המדרש
(המובא בקושיא א-ב-ג) לפי דרכו, אבל בתוך הדברים כתב כעין בחינה דידן, וכתב שם וז"ל: ואם אתם עושין וכו'
הרי הוא מחזיר בתי דינין שלכם, דהיינו שהיה הם בבחינת בית דין של מעלה כמו שהיה מקדם, שהיו דנין בדיני
עולם הבא, כמו "אתא דוד ואשתטח קמיהו" והבן, ומכל שכן בביטול הגזירות מעניני עולם הזה שהיה מסור
ביד, עכ"ל היש"מ. ורבינו בא לבאר המדרש ע"פ הקדמות אחרות, אבל בפרט זה הוא כעין דברי היש"מ, ורבינו
מרחיב כאן ביאורו.

ובביאור הענין בכלליות מה שרצו החכמים למנות את שלמה, עיין בדרושי רבינו על שיר השירים וקהלת (כימי
פסח וסוכות), שהאריך בכמה אנפין לבאר ענין זה.

¹⁴ בגמרא בבא מציעא (פז:): קא מיפלגי במתיבתא דרקיעא, [דהדין הוא] אם בְּהִרְתָּ קודמת לשַׁעַר לְבָן טמא ואם
שַׁעַר לְבָן קודם לבהרת טהור, [ואם הוא] ספק [איה מהם קדמה, על זה מיפלגי במתיבתא דרקיעא], הקדוש ברוך הוא
אומר טהור, וכולהו מתיבתא דרקיעא אמרי טמא, ואמרי מאן נוכח, נוכח רבה בר נחמני וכו'.

¹⁵ מעין לשון נוסח התרת נדרים, כשם 'שמתירין' בבית של מטה וכו'.

של מעלה" אויך מיט די "דיני התורה" וועל פי משפטי התורה יש כמה אופנים האין ללמד זכות על ישראל ולזכותם בדין, אף כשאין ראויים, עיי"ש באורן]. אָבער חלילה ווען אידן וואָרפֿן זיך אַרונטער אונטער 'אַנדערע דינים' וואָס זענען נישט דיני התורה, דינים של עכו"ם, חלילה פאַרדאַרבט מען 'דאָס', הערט זיך אויף 'דער' כח [מה שנמסר לבית דין שלמטה לפעול בבית של מעלה לטובת ישראל]. - [עד כאן תוכן דברי הבני יששכר].

עה

ישוב קושיא א-ב

ובזה יבואר לשון נתתי לכם את "תורת", דקאי על מה שהקב"ה שומר התורה למעלה בשמים, שגם זה מסר להחכמים לפסוק הדין בשמים

דאָס איז דער פשט אני נוטל את "תורתי".

הקב"ה האָט דאָך 'זיין' תורה, וואָס 'ער' ברויך האַלטן [וכדלעיל (באות סז) שעל כן נקראים "חקיו ומשפטי" שלו, ולכן נקראת "תורתו" שלו].

'דאָס' [תורה שלו] האָט ער אויך געגעבן פאַר אידן, פאַר אידן צדיקים שבדור, די בתי דינים שלמטה האָבן דן געווען און מבטל געווען כל הגזירות רעות [למעלה בשמים], און הקב"ה איז שומר משמרתה של תורה, און מקיים געווען מצות זקנים [כדלעיל אות סט].

איבערדעם, די תורה וואָס הקב"ה האַלט, האָט ער אויך איבערגעגעבן פאַר אידן [וזהו נקרא נתתי לכם את "תורתי"].

עו

והקב"ה הזהיר לישראל, אם אין אתם שומרים את הדינים להתנהג במשפטי התורה, אני נוטל את "תורתי", דהיינו הכח שנמסר לחכמים לפסוק גם בשמים ולבטל הגזירות רעות

האָט ער אָבער געזאָגט דאָ, אַז [אויב] מ'איז נישט משמר את הדינים אני נוטל את "תורתי", דעמאָלט ווערט אַוועקגענומען 'דער' כח [שיש לישראל לפעול ולפסוק למעלה בשמים], דעם 'אייבירשטענס' תורה [שנמסר לישראל. אָבער] אידן האָבן ווייטער אַ תורה [וצריכין לקיים כל המצות, וכדלעיל בקושיא א (אות ג)].

אָבער דאָס וואָס דער 'בורא כל עולמים' [חזר ונטל את כח הפסק בשמים מן החכמים בבי"ד שלמטה], אַז ס'איז געבליבן ביים בית דין 'של מעלה' [לפסוק כרצונם], איז זייער שווער, ממילא קען מען נישט אויסהאַלטן [הגזירות והצרות]. ווייל חלילה במקום שאין דין למטה דעמאָלטס איז יש דין למעלה, אַז ס'איז יש דין למטה איז נישטאָ קיין דין למעלה^ט, ווייל [כשיש דין למטה כראוי, אז הכלל כן] דעם וואָס דער 'בורא כל עולמים' ברויך צו טאָן אין די "עולמות העליונים" ווערט אויך געטאָן [און אפגע'פסק'עט] ביים בית דין 'של מטה'. [וועל זה אמרו כאן במדרש] אָבער אם אין אתם שומרים את הדינים [אַז חלילה נשאר כח הפסק רק למעלה, ושם יש הרבה מקטרגים ח"ו ואין מי שיבטלם מלמטה].

דאָס איז דער פשט אני נוטל את "תורתי" מכּם [ומיושב קושיא א. וכן מיושב קושיא ב, כי גם הרישא שאמר "תורתי" מירי מענין כח הנמסר לבית דין שלמטה].

^ט בדברים רבה (ה, ה): ר' אליעזר אומר, במקום שיש דין אין דין, ובמקום שאין דין יש דין. ומהו כן, אלא אמר ר"א, אם נעשה הדין למטה אין הדין נעשה למעלה, ואם לא נעשה הדין למטה, הדין נעשה למעלה.



עז

ישוב קושיא ג

אבל אם אתם שומרים את הדינים, הריני 'מחזיר' בתי דינים "שלכם", שיהיה לכם הכח לפסוק בשמים לטובת ישראל איבערדעם זאָגט ער [ווייטער], נו וואָס'זשע דען, ואם אתם שומרים את הדינים אני "מחזיר" לכם בתי דינים "שלכם", וועלן ענקערע בתי דינים יהיה להם כח הפסק בשמים, וכדכתיב] וְאֶשְׁכְּחַהּ שְׁפָטֶיךָ [פּכָּרָאשְׁנָה].

[ואם כן דברי המדרש לא קאי על מה שנתבטלו הסנהדרין פעם אחת לאחר החורבן, אלא על דבר השייך תמיד בכל דור, דאם יש דין למטה כראוי אז נתתי לכם כח תורתי, ואם לאו אני נוטל מכם זה הכח. וממילא מיושב קושיא ג, ודו"ק].

עח

[ומסיים המדרש מה כתיב אחריו], צִיּוֹן בְּמִשְׁפַּט תִּפְדָּה לְאֹזֵט אוֹיֵס דְּעַר מִדְּרַשׁ אוֹיֵף דַּעַם, אֲזִי צִיּוֹן בְּמִשְׁפַּט תִּפְדָּה [בזכות המשפטים תהיה הגאולה].

עט

היוצא מזה לענין מצב דורינו:

(עד סיום הדרוש)

במדרש כאן מבואר דענין הגאולה תלוי בשמירת המשפט, וכדכתיב ציון במשפט תפדה

פון דעם זעט מען, ס'איז מבואר בפירוש 'דא' און כסדר אויף 'כמה מקומות' (ע"י שבת קלח: ומגילה יז:), אַז 'דאָס' איז די גאולה, אַז די גאולה איז תלוי אין דעם אַז ס'איז דאָ "שופטי ישראל" אַזוי ווי מ'ברויך, שופטי ישראל, [וזהו שאמר] צִיּוֹן בְּמִשְׁפַּט תִּפְדָּה, דורכדעם וועט זיין וְאֶשְׁכְּחַהּ שְׁפָטֶיךָ פּכָּרָאשְׁנָה, אַז מ'וועט משמר זיין את הדינים. אַז דאָס איז תלוי אין דעם.

פ

ואף שבפשטות קאי גם על יחידים שאינם מתדיינים במשפטי התורה ח"ו, אבל אינו דומה לאם אנשים מורע ישראל מעמידים בתי משפט כאלו ששופטים במשפטי עכו"ם ולא במשפטי התורה, יכולין להבין מכאן עד כמה היא מעקבת את הגאולה

על אחת כמה וכמה [למה שקרה בדורינו]. (ההמשך בד"ה אבער)

דעם וואָס ס'טרעפט זיך 'יחידים', וואָס זיי גייען נעבעך אין "בתי דינים של עכו"ם", מ'נעמט זיך אַרויס פון "דיני תורה", דאָס איז אַ חטא פאַר זיך, דאָס איז אויך נישט גוט.

דאָס איז דער פשטות [בכוונת המדרש שהזהירו אותנו לשמור את "הדינים"], אין פשטות שמועסט מען דאָך פון 'דעם', [להתדיין במשפטי התורה ולא במשפטי עכו"ם].

אַבער [על אחת כמה וכמה], ס'איז נאָך נישט קיין דמיון, - קאָן מען דאָך פאַרשטיין, - חלילה אַז דער כלל ישראל [לא רק יחידים], אַז אידן אַליין נעמען זיך אַ 'ממשלה' מיט "משפטי עכו"ם" ^פ.

^פ עיין ויואל משה (א, קא) וז"ל: הנה ידוע גודל האיסור לילך בערכאות עכו"ם, וכתב רש"י ז"ל בפרשת משפטים (כא, א) דהוא מייקר שם אלילים. ולשון הרמב"ם (סוף הלכות סנהדרין) והטור ושו"ע (חור"מ סימן כו) דהוי כאלו חירף וגידף והרים יד בתורת משה, והוא שבשביל שמניח תורת ה' התמימה ובוחר בדיני גוים הרי הוא בזה כמודה לדתם. ועיין בש"ך (חור"מ שם, טו) שחמור יותר המקבל עליו סתם לדון בדיני גוים ממי שמקבל עליו גוי פלוני שסומך עליו ומהימן בעיניו, כי עיקר החומרא הוא שבביל שהיא דיני גוים. וכל זה מיייר אף ביחיד שהולך לדיני גוים לטובתו ולהנאתו, ואינו בשביל שנותן יותר חשיבות לדיני גוים, אלא בשביל תאות ממנו שחושב להשיג יותר בזה, ומכל מקום הוי כמו חירוף וגידוף וכו'.

ולפי זה המחוקקים חוקי עכו"ם לכונן את ישראל לחוקיהם בכל דבר, הן בדיני ממונות ונפשות ועריות, אף שיש להם רבנים ודיינים המשרתים אותם, אבל במשפטיהם רוצים רק בחוקי עכו"ם, ובכוונה עוזבים לגמרי



קאָן מען דאָן פאַרשטיין [מהפסוקים והמדרשים] ווי ווייט דאָס איז מעכב די גאולה.
דער פסוק שרייט געוואלד: ציין "פֿמֿשפֿט" תפֿדה !

פא

וגם הרעו לנו בזה, בביטול כח חכמי הדור לבטל הגזירות רעות בשמים

בעוונתנו הרבים קאָן מען זען [מדברי המדרש אלון] ווי ווייט מ'האָט זיך וויי געטאָן
[מיט דעם] אַז אידן אַליין זענען אין 'דעם' אַריין, און ס'האָט זיך גאָר געטראָפֿן אידן
'שומרי תורה' [וואָס] מ'האָט מקבל געווען אויף זיך גאָר "שופטי ישראל" וואָס זענען
מיט "משפטי העכו"ם" אינגאנצן.

מיט דעם האָט מען 'דאָס' צוגענומען, [הכח שהיה ביד ישראל לפעול בשמים ביטול
הגזירות], הקב"ה האָט געזאָגט אני נוטל [תורתך].

פב

אופן ב בישוב קושיא א - לפי מצב דורינו

(עד אחר אות פח)

בעוה"ר רואין שדברי המדרש מתפרש גם לפי פשוטו, והוא "רוח הקודש" על מצב דורינו, שבמה שלא שמרו את
הדינים, ע"י ששומרי תורה קיבלו והשתתפו בממשלת ישראל ששופטים במשפטי עכו"ם ואינם מתחשבים עם
משפטי התורה, ע"ז עולה בידם לגזור גזירות רעות נגד הדת ולטול את התורה מישראל פשוטו כמשמעו
היצט זעט מען טאָקע דעם פשט על פי פשוט [בכוונת אומרו אני נוטל תורתי מכם,
דיתפרש גם כפשוטו ממש על גזירות של ביטול שמירת התורה רח"ל, והכוונה כי] אַז מ'נעמט אויף
זיך [אַזעלכע] "שופטי ישראל" וואָס זענען שופט מיט "משפטי עכו"ם", [מיט דעם]
מאכט מען אַזעלכע "גזירות" חלילה^א [שהם בבחינת] "נוטל תורתי מכם" על פי
'פשטות' טאָקע, פון "אידן" נעמט מען צו די "תורה הקדושה". [דבכח מה שגם שומרי
תורה תומכים ומחזקים בידי הרשעים הציונים ומשתתפים עמהם, בכח זה עולה בידם לפעול יותר גזירות
רעות ח"ו נגד התורה והאמונה]^ב.

את התורה הקדושה, זה גרוע הרבה יותר מהילוך בערכאות בשביל תאות ממנו, דאילו כשהולך בערכאות
בשביל תאות הממון אינו אלא 'כחירוף' וגידוף בכ"ף הדמיון, אבל זה הוא 'חירוף' וגידוף ממש.
והאומות העושים כן מקיימין בזה מצוה, כי בני נח נצטוו על הדינים ולא קבלו את התורה הק', ואדרבה
גוי העוסק בתורה חייב מיתה, אם כן נצטוו רק על ככה לעשות להם דינים כפי שכלם ומקיימין בזה המצוה,
אבל ישראל שקבלו את התורה הקדושה ונבחרו בזה מכל העמים, ואם מבעטים בתורה הקדושה לחוקק להם
חוקי עכו"ם, הרי זה ודאי כפירה גמורה בתורה הקדושה, וברור שיש בזה הענין בלבד איסורא דיהרג ואל
יעבור, מלבד האיסורים האחרים שיש בזה שוינם כן כמו שכתבתי למעלה. וכל חברי אותה הכנסת שנתייסדה
בחוקים האלה, המה שותפים באיסור הנורא הזה, והיעלה על הדעת שיהיה בזה איזה היתר להשתתף עמהם.
אבל עוד גרוע יותר מה שאומרים בפירוש שאין צורך ח"ו להתורה הק' כלל, ומפורש יוצא בדבריהם
שעשו ממשלת ישראל בארץ הקדוש רק בחוקי מדינה לא בחוקי תורה, ואף הדתיים שבכנסת כשמבקשים שם
איזה ענין הנוגע לדת תורתנו הקדושה, אומרים רק שמבקשים חוק הדעמוקראציה, ואי אפשר לומר שם כלל
שמבקשים בזכות דיני התורה, שבזה כולו מודי שהיא מדינה בלי תורה, אלא מדינה של מינות וכפירה רחמנא
ליציל, והכל יודעין שכל התורה הקדושה מלאה מזה שאי אפשר לארץ ישראל בלא תורה, והכתוב צוח (יחזקאל
לג, כז) צִמְדָתָם עַל חֶרְבָּם וְהָאָרֶץ תִּירָשׁוּ, בתמימה.

^א כגזירת "גיוס בנות" ושאר גזירות, שעמד אז על הפרק בשנת תשי"ד.

^ב ועיין ויואל משה (א, קט) וז"ל: וכל מי שיש לו מח בקדקדו יוכל להבין ברור, כי אילו לא היו משתתפים
האגודה ביניהם ומתחממים מהם, היו יכולים ללחום יותר בחוץ לארץ עבור התורה הקדושה, והיו באים לעזרת
ה' בגבורים כדת של תורה, והיה בזה כח גדול של עוד כמה רבנים וראשי ישיבות, והיה בזה השפעה יותר גם
על ההמון, ובדואי היה בזה פעולה גדולה למנוע אותם מהרבה גזירות וענייני העברת הדת, ויוכל להיות שאז
היה מועיל אצלם גם בקשות ותחנונים, שהיו פונים יותר לדברי יראי ה' מחמת שלא היה להם חיוזק כל כך מכל
מיני דתיים. לא כן עכשיו, שגם האגודה ובידם, ויש להם מצב חיוזק רב, הפסידו הכל. - ומה שנמנעים



פג

זעט מען דער "מדרש" איז גאָר "רוח הקודש" [על מצב דורינו], דער מדרש האָט גאָר געזאָגט רוח הקודש, אַם אין אַתם שומרים את הדינים, אַז מען 'פאַרזעט' דאָס, אַז מ'גייט פון דעם אַוועק [עייז גורמים ח"ו לביטול שמירת התורה ע"י גזירות הרשעים].

פד

ובעוה"ר גם השומרי תורה אשמים בדבר זה, במה שלא לחמו נגד הרשעים הציונים בעוד מועד, ואדרבה תמכו בידים והשתתפו עמהם

בעוונתנו הרבים אַז מ'האָט זיך דאָס אַליין גענומען, דער עון הדור האָט דאָס גורם געווען [כל הגזירות רעות האלו, ווייל] מ'האָט דאָס 'געשטיצט', מ'האָט דאָס 'מיטגעהאַלטן', אוי די ביטערע עבודה זרה [של עגל הציונות].
אוי לָנו שָׁפֶךְ עֲלֵתָה בְּיָמֵינוּ.

פה

יהודי שעוד לבו נאמן לה', עליו להכיר כי ממשלה זו הוא אסון היותר גדול שקרה להכלל ישראל בעוונתנו הרבים, ווער ס'איז נאָר אַ איד, ער גלייבט ס'איז דאָ אַ באַשעפער, איז ער מחוייב [צו] אַנערקענען ווי ווייט דאָס איז דאָס גרעסטע אומגליק פאַר'ן כלל ישראל!
אַלע צרות וואָס זענען געווען אויף אידן, האָבן זיך נישט אָנגעהויבן אַקעגן דעם!.

בעוונתנו הרבים 'דאָס' האָט אַלעס גורם געווען [כל הצרות שאירעו לישראל בשנים האחרונות]³⁰.

פו

ואם היו ישראל בבחינת שומרים את הדינים, לא היו יכולין לקבל להשתתף בממשלת ישראל שהוא עם משפטי עכו"ם, ומבלי להזכיר שם ה'

[ומהמדרש הנזכר] פון דעם זעט מען, הקב"ה האָט געזאָגט, ווען מ'איז אָבער שומרים את הדינים, ווייסט מען דאָס קען נישט זיין מ'זאָל אויף זיך נעמען אַ ממשלה פון אידן [ששופטין במשפטי עכו"ם], - מילא אַ גוי איז נישט מְצוּה³¹ - אַ ממשלה פון אידן מיט משפטי עכו"ם!

אוי חלילה אַז מ'לייגט אַוועק דעם נאָמען פון השם יתברך³², דאָס זאָלן אידן אויף זיך נעמען?!, אין דעם זאָל אַ איד אַ טייל נעמען?!, וואָס ער הייסט נאָך אַ "איד", וואָס ער איז אַ מאמין אין הקב"ה?!

אוי! ווי קען מען גאָר אַזוינס נעמען אויפ'ן געדאַנק אפילו!, בעוונותינו הרבים. אָבער אַז מ'איז שומר את הדינים, אַז מ'ווייסט אַז ס'איז דאָ "דיני ישראל" אויף דער וועלט, ממילא קאָן מען צו דעם נישט קומען.

באיזה ענינים לעשות נגד הדת, הוא ברור שאין זה אלא מפחד העולם שבחורץ לארץ ומאותן שלא נכנסו בשום מפלגה ולא נתעוררו עיניהם ויכולים להגיד האמת וכו'.

³⁰ או הכוונה כדלעיל, דע"י שתמכו בהם והשתתפו עמהם, עייז גרמו למה שסובלים מהם הגזירות רעות נגד היראים.

³¹ על משפטי ישראל, רק על סתם משפט, לפי דעתם ושכלם (כי זה שבכלל יהיה ענין של 'דינים' ביניהם, הוא אחר מהו מצות בני נח). - ועייז זה בדברי רבינו המובא לעיל בהערה ס (ד"ה והאומות). - וז"ל הישמש משה (בפרשתן, ד"ה עור על המדרש): ואף דבן נח נצטוה על הדינים (סנהדרין נו:), כבר תירץ הרמב"ם (מלכים ט, ד) דהיינו שיעשו להם נימוס וסדר, אבל איך ישפטו לא הודיעם.

³² עייז מה שכתב רבינו בזה בוויאל משה (מאמר א, סימן ק).



פז

איבערדעם אַז מ'איז נישט שומר את הדינים, איז אני נוטל את תורת, זעט מען הקב"ה 'לאָזט צו' די "גזירות", דער בורא כל עולמים לאָזט צו די גזירות. בעווינו הרבים ווייטט מען [דען] נאָך ווי ווייט ס'וועט גיין?! אַז מ'זעט מ'פאַרלייגט זיך אויף די תורה הקדושה! ס'זאָל חלילה נישט מקויים ווערן די גאַנצע מימרא, אני נוטל את תורת, מ'זאָל חלילה נישט צונעמען די גאַנצע תורה! [כי בעוה"ר] מ'איז אונטער די וואָס זענען נישט "שומר הדינים".

פח

מ'פלאָגט זיך אַזוי די מפרשים וואָס דער פשט איז [בדברי המדרש] אני נוטל את תורת מכס, אַזוי אַרום [לפי המצב שקרה בעוה"ר] זעט מען וואָס דער פשט איז.

פט

[דברי הכנה והסברה, על החיוב לצאת "למחאה" נגד הציונים]¹⁰
אף אם אין בכוחנו להכניע את הרשעים ולהפך מומחם, מוטל עלינו עכ"פ לפרסם "משפט", ולגלות את האמת בשער בת רבים, ובכוח זה "תפדה" ציון וירושלים
דער מדרש לאָזט אויס, [מה כתיב אחריו], ציון "בְּמִשְׁפָּט" תִּפְדָּה.
ס'קען זיין [הכוונה, דבא להורות ס'זאָל זיין] כְּאֵשׁ צִיּוֹן "בְּמִשְׁפָּט", אַז מ'זאָל כְּאֵשׁ "אויסזאָגן דעם אמת", אַזויפיל [כְּאֵשׁ זאָל זיין] אַז מ'זאָל מאַכן אַ "מִשְׁפָּט"¹¹.
מ'האָב מיר גאַרנישט קיין כח [ללחום עם הרשעים], נאָר אַז מ'מאַכט אַ "משפט", מ'זאָגט אויס אַ 'משפט אמת', וועט דער אייבירשטער העלפן ס'וועט זיין תִּפְדָּה, וועט אונז דער בורא עולם אויסלייזן.
עפעס אַנדערש [האָב מיר] גאַרנישט.
מיט'ן שכל אנושי, בידים, קען מען גאַרנישט טאָן. בידים איז גאַרנישט דאָ קיין עצה, [עכשיו שבעוה"ר] מ'האָט זיך אַרונטער געוואָרפן [תחת השפעת הרשעים, והשתתפו עמהם].

מ'איז נישט געווען קיין "רואה את הנולד" [לברוח מהם ומהמונם] ווען די צייט איז געווען. ווען די צייט איז געווען האָט מען גאַרנישט געטאָן [ללחום נגדם, ואדרכה] מ'איז 'מיטגעגאַנגען'.
מ'האָט נישט 'צוגעהערט' די "אזהרות" פון "אונזערע צדיקים פונעם פריערדיגן דור" וואָס זיי האָבן געשריגן "געוואָלד"! [נגד כתות הציונים וסייעתם].
זיי האָבן דאָס אַלעס געזאָגט 'פאַראויס'.

¹⁰ בימים האלו התכוון רבינו לערוך לראשונה מחאה אדירה ברחובות עיר לעיני כל העמים, נגד הציונים וגזירת "גיוס בנות" ו"שירות לאומי", שעמד אז על הפרק. ואתו עמו כמה מגדולי ישראל שבימים ההם. המחאה התקיימה נגד הקאנסולאט של הציונים ביום ב' תצוה ה' אדר א' תשי"ד, ולמרות שהיה אז קור ושלג גדול השתתפו ציבור גדול של כמה אלפים שומרי תורה ומצוות, וגם גדולי האדמור"ם משאר קהלות ואף גדולי ליטא. וכאן ביאר רבינו בדבריו אחד מן הכמה טעמים שיש בחיוב מחאות אלו, שהוא עבור החיוב לגלות את האמת ולהוציא משפט אמת, אפילו באופן אם ח"ו לא יועיל למנוע הגזירות בארץ.

¹¹ כי אחד מן הפירושים של תיבת "משפט" הוא ענין בירור הדברים לאמתותן, וכמבואר ברש"י פרשת תצוה (כח, ט ו').

"אונזערע צדיקים פון פריערדיגן דור" האָבן אַלע געזאָגט, ס'וועט נישט גוט זיין אַז מ'וועט גיין דעם דרך !

בעווננו הרבים מ'איז נישט "עומד בנסיון" געווען, אוי ! דער בעל דבר האָט פאַרשמירט די אויגן, מ'האָט "מסמא עינים" געווען [כדברי המדרש בקושיא ד,], [און] מ'האָט דאָס 'געשטיצט'.

דורכדעם איז געקומען אַזוי ווייט, איז געווען דער "עונש" אַז ס'איז געשען טאַקע [שהצליחו אחר כך בהקמת מדינתם].
מ'איז נישט געווען קיין "רואה את הנולד".

[ועי"ז יצא העגל הזה, והגיע המצב, אַז] היינט בעווננו הרבים קען מען זיך גאָרנישט העלפן, נאָר וואָס דען, [אַזויפיל קען מען טון] אַז מ'זאָל כאָטש 'אויסזאָגן דעם אמת' "בפרהסיא", וועט דער אייבערשטער העלפן ער וועט אונז אויסלייזן^ס.
[ועל זה רומז הכתוב] ציון "בְּמִשְׁפָּט" תִּפְדָּה. טאָן קען מען גאָרנישט, [נאָר] דאָס "משפט", אַז מ'זאָל מאַכן אַ "משפט אמת", מ'זאָל מיר "אויסזאָגן דעם אמת", וועט זיין ציון בְּמִשְׁפָּט "תִּפְדָּה", אַז דער בורא כל עולמים וועט אונז העלפן.

צ

ברכת הקודש

דער בורא כל עולמים זאָל זיך דערבארעמען.
דער בורא כל עולמים זאָל אָנקוקן [די] צובראָכענע הערצער פון אידן, אוי ווי !
דאָס גרויסע ביטערע שפלות.
אוי ! הַשֵּׁם יִתְבָּרַךְ יִרְחַם עַל עַמּוֹ וְעַל אֶרְצוֹ.

צא

מ'האָב מיר נישט קיין שום עצה [אחרת], נאָר בדין הוא שיצאו חפשי, אַזוי ווי דער מדרש זאָגט, [עבור] שסימיתי את עינים.
אוי בעווננו הרבים מ'האָט "מסמא עינים" [געווען].
לעולם, איך העט מיך עס נישט, איך העט מיך אפילו נישט געטרויעט עס צו זאָגן [לתלות הסמיות עינים של ישראל בו ית'], נאָר דער מדרש זאָגט דאָך אַזוי, אַז הקב"ה זאָגט "אני" הוא שסימיתי את עינים. אוי השם יתברך האָט מסמא עינים געווען^ט.

^ס ועיין ויואל משה (א, קיג): ואין ספק שיש לחשוב אפשרות שיהיה אולי קצת תועלת "במחאות" כאלה, שימנעו על כל פנים לפעמים מלהרבות כל כך "בגזירות" של הפרת הדת, שהחיוב למסור נפשו על זה. ועל כן אחר הנסיונות המרובות של כמה וכמה שנים, שנתברר שלא הועיל אצלם שום השתדלות ותחנונים למונעם מהפרת הדת. הכי יש לישב לגמרי בחיוב ידיים עד אשר יעשו הכל ח"ו כחפצם ורצונם בהפרת הדת בלי שום מפריע. ועל כל פנים חיובא רמיא לזעוק זעקה גדולה ומרה בחוצות וברחובות על חילול השם ותורתו הקדושה באופן נוראה שלא היתה כזאת בישראל מעולם.

^ט כנראה הכוונה בזה ללמד זכות על ישראל, דמה שחטאו הוא בסיבת הסמיות עינים הבא להם מן השמים (כמו שהוכיח רבינו לעיל אות לב, ואות נו).

והוא על דרך שאמרו בגמרא ברכות (דף לב) במה שאליהו אמר (מלכים א' יח, לו) וְאַתָּה הִסַּבְתָּ אֶת לִבְךָ אַחֲרֵינִי, אמר רבי שמואל בר רבי יצחק, מנין שחזר הקדוש ברוך הוא והודה לו לאלהיו, דכתיב (מלכים ד, ו) וְאַשֶׁר הָרַעְתִּי. אמר רבי חמא ברבי חנינא, אלמלא שלש מקראות הללו נתמוטטו רגליהם של שונאי ישראל, חד דכתיב וְאַשֶׁר הָרַעְתִּי, וחד דכתיב (ירמ' יח, ו) הִנֵּה כַחֲמֹר בְּיַד הַיּוֹצֵר כֵּן אַתָּם בְּיַד יִשְׂרָאֵל, וחד דכתיב (יחזקאל לו, כו) וְהִסַּרְתִּי אֶת לִב הָאָדָם מִבְּשָׁרָם וְנִתְתִּי לָם לֵב קָשָׁה. רב פפא אמר מהכא (שם, כז) וְאַתָּה רֹחִי אֶתְּן בְּקִרְבְּכִי וְעִשְׂתִּי אֶת אֲשֶׁר בְּחִקִּי תִלְכוּ. - ועיין בזרע קודש (פרשת נצבים, ד"ה רשב) מה שכתב בזה.

ס'איז טאָקע געווען דורך אַ חטא [ובדרך עונש, וכדכתיב] כִּי מְנַסֶּה ה' אֱלֹקֵיכֶם אֶתְכֶם (וכדלעיל אות מו), מ'זעמיר אָבער נישט 'עומד בנסיון' געווען.

צב

אוי וויי, אונז קאָן מיר זיך נאָר בעטן צום בורא עולם.
דער בורא כל עולמים זאָל העלפן, "אַזוי ווי מ'זעמיר", מ'זאָל מיר נאָך זוכה זיין צו זען די ישועה. [וכמו שפירשנו ברמז הכתוב] אֲשֶׁר יֹאמַר "כִּי הוּא זֶה" [(וכדלעיל אות לח-מ)].

[ויתקיים] וְאֲשִׁיבָה שְׁפָטֶיךָ כְּבָרָאשְׁנָה וְיַעֲצִיךָ כְּבִתְחִלָּה.
מ'זאָל מיר זוכה זיין צו זען ציון בְּמִשְׁפַּט תְּפָדָה.
ס'זאָל מגין זיין דער זכות פון די פריערדיגע צדיקים אויף אונז.
און [דער זכות פון] דעם פיצעלע אמונה, אַז מ'גלייבט נאָך ס'איז דאָ אַ באַשעפער אויף דער וועלט. [וכפירוש הקדושת יו"ט בלשון הסליחות חון אום אשר לשמך הוא מאמין, כדלעיל (אות כד)].

דער בורא כל עולמים זאָל אונז העלפן במהרה.
ער זאָל אונז אויפהייבן מֵאֲשָׁפוֹת דְּלוֹתֵינוּ.
מ'זאָל מיר זוכה זיין צו זען די ישועה, ממילא וועט מען דאָך אונז 'דערלייכטן די אויגן' [ולא יהיה עוד סמיות העינים].
מ'זאָל מיר זוכה זיין צו זען בביאת משיח צדקינו, בנחת ובשמחה, בקדושה ובטהרה, ובישועת עולם. בהתגלות כבוד שמים עלינו במהרה בימינו אמן.

